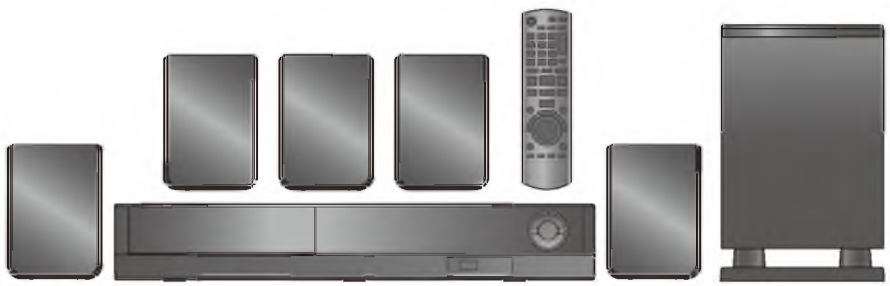
Panasonic

# Инструкция по эксплуатации
# Інструкція з експлуатації

## *DVD-система домашнего кинотеатра*
## *DVD-система домашнього кінотеатру*

Модель № / Модель № **SC-PT22**



## *Уважаемый покупатель*

Благодарим Вас за покупку этого изделия. Чтобы получить оптимальное качество работы системы и обеспечить безопасность, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию.

**Перед подключением, эксплуатацией или настройкой данного изделия полностью прочитайте инструкции по эксплуатации. Сохраните данное руководство для последующего использования.**

**Приведенные в инструкции иллюстрации могут отличаться от фактического вида вашей системы домашнего кинотеатра.**

## *Шановний покупець*

Дякуємо вам за придбання даного пристрою. Для отримання оптимальної якості роботи пристрою та дотримання безпеки, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.

**Перед підключенням, користуванням або настройкою даного пристрою просимо уважно ознайомитись із цією інструкцією. Збережіть даний посібник для звертання до нього у майбутньому.**

**Малюнки апарата можуть відрізнятись від вашого апарата.**

**Номер региона/Номер регіону**

Плеер воспроизводит DVD-Video диски, помеченные наклейкой с номером региона “**5**” или “**ALL**” .

Програвач відтворює DVD-Video диски з позначкою регіону “**5**” або “**ALL** ”.

**Например/Наприклад:**




DVD VIDEO

COMPACT disc DIGITAL VIDEO

DIVX.

| Система | | SC-PT22 |
|---|---|---|
| Основной блок | | SA-PT22 |
| Акустическая система | Фронтальные колонки | SB-HF70 |
| | Центральная колонка | SB-HC70 |
| | Колонки объемного звучания | SB-HS70 |
| Сабвуфер | | SB-HW22 |

**Действия в этой инструкции описаны преимущественно для управления с помощью пульта ДУ, но вы можете выполнять действия на основном устройстве, если органы управления являются такими же.**

# Принадлежности



По рисунку проверьте наличие принадлежностей и отметьте их галочкой.

- ☐ **1 Пульт дистанционного управления** (N2QAYB000456)
- ☐ **2 Батарейки для**
- ☐ **1 Комнатная FM-антенна**
- ☐ **1 Видеокабель**
- ☐ **Кабели для подключения акустических колонок**
  - 3 короткий кабель
  - 2 длинных кабеля
- ☐ **1 Сетевой шнур**

## ОСТОРОЖНО!

**В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТОВ УПРАВЛЕНИЯ, НАСТРОЕК ИЛИ ПОРЯДКА ДЕЙСТВИЙ, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

**ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,**

- **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.**
- **НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.**

ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.

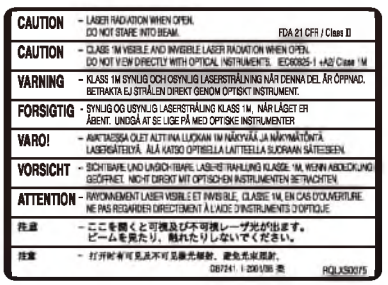
## ОСТОРОЖНО!

- **НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО В КНИЖНОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ. УБЕДИТЕСЬ В ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ УСТРОЙСТВА. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.**
- **НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.**
- **НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА УСТРОЙСТВЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.**
- **УТИЛИЗИРУЙТЕ БАТАРЕИ СПОСОБОМ, БЛАГОПРИЯТНЫМ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.**

Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования, и быть легко доступной.
Вилка сетевого шнура питания должна оставаться быстро доступной.
Чтобы полностью отсоединить этот аппарат от сети переменного тока, отсоедините вилку сетевого шнура питания от розетки переменного тока.

Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.




(Внутри аппарата)

**-Если Вы увидите такой символ-**

**Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз**



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.
Если вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

# СОДЕРЖАНИЕ

## *Перед эксплуатацией*


**Принадлежности** . . . . . 2
**Краткое руководство по элементам управления** . . . . 4


### Руководство по быстрому старту


**шаг 1 Расстановка** . . . . . 6
**шаг 2 Подключения** . . . . . 6
Подключение колонок . . . . . 6
Подключения радиоантенны . . . . . 7
Подключение аудио- и видеоустройств . . . . . 7
**шаг 3 Подключение сетевого шнура** . . . . . 7
**шаг 4 Подготовка пульта ДУ к работе** . . . . . 8
**шаг 5 EASY SETUP (ЛЕГК. УСТАНОВКА)** . . . . . 8

**Прослушивание радио** . . . . . 9
Автоматический поиск радиостанций . . . . . 9
Прослушивание/подтверждение предварительно настроенных каналов . . . . . 9
Ручной поиск . . . . . 9
**Выбор источника воспроизведения** . . . . . 9
Выберите источник в меню START . . . . . 9
Выбор источника с пульта ДУ . . . . . 9
Автоматическое подключение AUX . . . . . 9


### Использование звуковых эффектов изо всех колонок


**Эффекты объемного звучания** . . . . . 10
**Выбор звукового режима** . . . . . 10
**Использование приглушенного объемного звучания** . . . . . 10
**Ручная настройка уровня громкости колонок** . . . 10
**Настройка уровня громкости колонок во время воспроизведения** . . . . . 10


## *Воспроизведение дисков*


**Основное воспроизведение** . . . . . 11
**Другие режимы воспроизведения** . . . . . 11
Повторное воспроизведение . . . . . 11
Запрограммированное и произвольное воспроизведение . . . . . 11
**Использование меню навигации** . . . . . 12
Воспроизведение дисков с данными . . . . . 12
Воспроизведение дисков DVD-R/-RW (DVD-VR) . . . . . 12
**Использование экранных меню** . . . . . 12

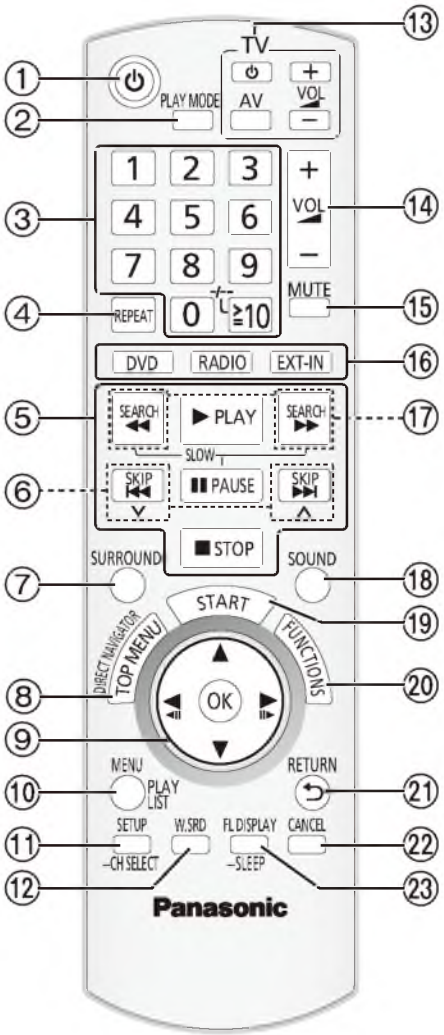

## *Другие операции*

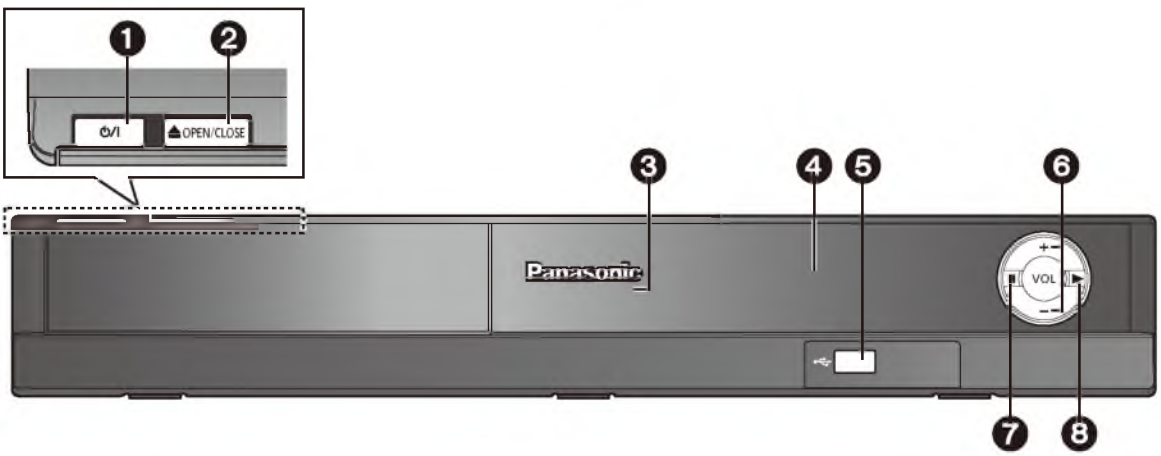

**Воспроизведение с устройства USB** . . . . . 14


## *Справочная информация*


**Изменение настроек проигрывателя** . . . . . 14
**Информация о DivX** . . . . . 16
**Варианты установки колонок** . . . . . 16
**Лицензии** . . . . . 16
**Воспроизводимые диски** . . . . . 17
**Технические характеристики** . . . . . 18
**Руководство по устранению неисправностей** . . . . . 19
**Обслуживание** . . . . . 20
**Меры предосторожности** . . . . . 21

# Краткое руководство по элементам управления



## Пульт дистанционного управления

① Включение/выключение аппарата (⇨ 8)
② Выбор режима воспроизведения (⇨ 11)
③ Выбор каналов, номеров заголовков и пр. / Ввод номеров (⇨ 9, 11)
④ Установка режима повтора (⇨ 11)
⑤ Основные операции воспроизведения (⇨ 11)
⑥ Выбор запрограммированных радиостанций (⇨ 9)
⑦ Выбор эффектов объёмного звучания (⇨ 10)
⑧ Показ главного меню диска или списка программ (⇨ 11, 12)
⑨ Выбор или подтверждение пунктов меню / Покадровое воспроизведение (⇨ 11)
⑩ Показ меню диска или списка воспроизведения (⇨ 11, 12)
⑪ Показ меню настройки или выбор канала колонок (⇨ 8, 10)
⑫ Включение/выключение Whisper-mode Surround (⇨ 10)
⑬ **Работа с телевизором**
Направьте пульт ДУ на телевизор Panasonic и нажмите кнопку.
[⏻]: Включение/выключение телевизора
[AV]: Переключение видеовхода телевизора
[+, VOL, −]: Регулировка громкости телевизора
В некоторых моделях эти функции могут неправильно работать.
⑭ Регулировка громкости аппарата
⑮ **Отключение звука**
- На дисплее аппарата будет мигать “MUTE”.
- Для отмены повторно нажмите кнопку или отрегулируйте громкость.
- При переключении аппарата в режим ожидания отключение звука отменяется.

⑯ **Выбор источника**
[DVD]: Выбор диска в качестве источника (⇨ 8)
[RADIO]: Выбор FM тюнера (⇨ 9)
[EXT-IN]: Выбор внешнего аудио в качестве источника (⇨ 9)
USB ⟷ AUX/TV
⑰ Выбор радиостанции вручную (⇨ 9)
⑱ Выбор режима звука (⇨ 10)
⑲ Показ START меню (⇨ 9)
⑳ Показ экранного меню (⇨ 12)
㉑ Возврат к предыдущему окну (⇨ 11)
㉒ Отмена (⇨ 11)
㉓ Переключение информации на дисплее главного устройства (⇨ 11)
или
**Настройка таймера ночного режима**
Нажмите и удержите [–SLEEP].
При появлении времени на дисплее аппарата неоднократно нажимайте [–SLEEP].
SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP120
↑ OFF (Отмена) ←
- Для подтверждения оставшегося времени повторно нажмите клавишу.

### Предотвращение нежелательного взаимодействия с другим оборудованием Panasonic

При включении аппарата с помощью входящего в комплект поставки пульта ДУ может также включиться и другое оборудование Panasonic.
Для предотвращения этого можно переключить пульт ДУ в режим “REMOTE 2”.

**Пульт ДУ и аппарат должны быть в одном режиме.**
1 Нажмите [EXT-IN] для выбора “AUX/TV”.
2 Нажмите и удерживайте [▶] на аппарате и [2] на пульте ДУ, пока на дисплее аппарата не отобразится “REMOTE 2”.
3 Нажмите и удерживайте [OK] и [2] на пульте ДУ не менее 2 секунд.
Чтобы вернуть режим “REMOTE 1”, повторите вышеуказанные шаги, заменяя [2] на [1].

## Основной блок

❶ **Переключатель режима ожидания/включения (⏻/I)**
Нажмите для переключения устройства из активного режима в режим ожидания или обратно. В режиме ожидания устройство продолжает потреблять незначительное количество энергии.
❷ Открытие/Закрытие лотка диска (⇨ 11)
❸ Датчик сигнала ДУ
❹ Дисплей
❺ Подключите устройство USB (⇨ 14)
❻ Регулировка громкости аппарата
❼ Остановка воспроизведения
❽ Воспроизведение диска

### Перечень кодов языков

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Абхазский: | 6566 | Датский: | 6865 | Итальянский: | 7384 | Норвежский: | 7879 | Шведский: | 8386 |
| Аварский: | 6565 | Голландский: | 7876 | Японский: | 7465 | Ория: | 7982 | Тагальский: | 8476 |
| Африкаанс: | 6570 | Английский: | 6978 | Яванский: | 7487 | Пушту: | 8083 | Таджикский: | 8471 |
| Албанский: | 8381 | Эсперанто: | 6979 | Каннада: | 7578 | Персидский: | 7065 | Тамильский: | 8465 |
| Амехарский: | 6577 | Эстонский: | 6984 | Кашмирский: | 7583 | Польский: | 8076 | Татарский: | 8484 |
| Арабский: | 6582 | Фарерский: | 7079 | Казахский: | 7575 | Португальский: | 8084 | Телугу: | 8469 |
| Армянский: | 7289 | Фиджи: | 7074 | Киргизский: | 7589 | Панджаби: | 8065 | Тайский: | 8472 |
| Ассамский: | 6583 | Финский: | 7073 | Корейский: | 7579 | Кечуа: | 8185 | Тибетский: | 6679 |
| Аймара: | 6589 | Французский: | 7082 | Курдский: | 7585 | Ретороманский: | 8277 | Тигринья: | 8473 |
| Азербайджанский: | 6590 | Фризский: | 7089 | Лаосский: | 7679 | Румынский: | 8279 | Тонга: | 8479 |
| Башкирский: | 6665 | Галисийский: | 7176 | Латинский: | 7665 | Русский: | 8285 | Турецкий: | 8482 |
| Баскский: | 6985 | Грузинский: | 7565 | Латвийский: | 7686 | Самоанский: | 8377 | Туркменский: | 8475 |
| Бенгали, Бангла: | 6678 | Немецкий: | 6869 | Лингала: | 7678 | Санскрит: | 8365 | Туай: | 8487 |
| Бутани: | 6890 | Греческий: | 6976 | Литовский: | 7684 | Шотландский гельский: | 7168 | Украинский: | 8575 |
| Бихари: | 6672 | Гренландский: | 7576 | Македонский: | 7775 | Сербский: | 8382 | Урду: | 8582 |
| Бретонский: | 6682 | Гуарани: | 7178 | Малагасийский: | 7771 | Сербо-хорватский: | 8372 | Узбекский: | 8590 |
| Болгарский: | 6671 | Гуджарати: | 7185 | Малайский: | 7783 | Шона: | 8378 | Вьетнамский: | 8673 |
| Бирманский: | 7789 | Хауса: | 7265 | Малайаламский: | 7776 | Синдхи: | 8368 | Волапюк: | 8679 |
| Белорусский: | 6669 | Иврит: | 7387 | Мальтийский: | 7784 | Сингальский: | 8373 | Валлийский: | 6789 |
| Камбоджийский: | 7577 | Хинди: | 7273 | Маори: | 7773 | Словацкий: | 8375 | Волоф: | 8779 |
| Каталанский: | 6765 | Венгерский: | 7285 | Маратхи: | 7782 | Словенский: | 8376 | Кхоса: | 8872 |
| Китайский: | 9072 | Исландский: | 7383 | Молдавский: | 7779 | Сомали: | 8379 | Идиш: | 7473 |
| Корсиканский: | 6779 | Индонезийский: | 7378 | Монгольский: | 7778 | Испанский: | 6983 | Йоруба: | 8979 |
| Хорватский: | 7282 | Интерлингва: | 7365 | Науру: | 7865 | Суданский: | 8385 | Зулусский: | 9085 |
| Чешский: | 6783 | Ирландский: | 7165 | Непальский: | 7869 | Суахили: | 8387 | | |

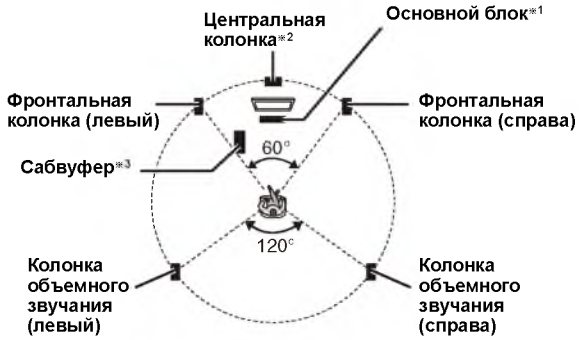
## *шаг 1* | Расстановка

Как расположить колонки для достижения максимального звукового эффекта.
Обратите внимание на следующее:
- Установите колонки на устойчивой ровной поверхности.
- Если расположить акустические колонки слишком близко к полу, стенам и углам, то это может вызвать излишнее усиление низких частот. Закройте стены и окна плотными портьерами.
- Порядок монтажа на стене приведен на стр. 16.

**Примечание**

Установите колонки на расстоянии не менее 10 мм от системы, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию.

**Пример расстановки** (Рекомендуется: **Система 5.1кан.**)
Разместите центральную, фронтальные и колонки объемного звучания приблизительно на одном расстоянии от слушателя. Углы на диаграмме - приблизительные.




※1 Положение, при котором оставлены не менее 5 см от всех стен для надлежащей вентиляции.
※2 Установите на стеллаж или полку. Если расположить динамик непосредственно на телевизоре, вызванные динамиком вибрации могут расстроить изображение.
※3 Установите колонки справа или слева от телевизора, на пол или прочную полку для минимизации вибраций. Расстояние до телевизора должно быть около 30 см.

В зависимости от плана комнаты, можно выбрать только передние колонки и сабвуфер, что позволить сэкономить место (**Система 2.1кан.**).

### Примечания по использованию колонок

- **Используйте только колонки из комплекта поставки**
  При использовании других колонок возможно повреждение аппарата или ухудшение качества звука.
- Длительная работа на максимальной громкости может привести к уменьшению срока службы колонок и даже к выходу их из строя.
- Чтобы избежать повреждений, уменьшайте громкость в таких случаях:
  – При воспроизведении искаженного звука.
  – Если колонки становятся гулкими из-за проигрывателя, ЧМ-радиовещания или непрерывных сигналов генератора, контрольного диска или электронных инструментов.
  – При настройке качества звука.
  – При включении или выключении аппарата.

### Если на телевизоре происходит искажение цветов

Несмотря на то, что конструктивно центральная колонка допускает установку вблизи телевизора, у некоторых моделей телевизоров при определенном ее месторасположении все же возможно искажение картинки.

**Если это произошло, отключите телевизор примерно на 30 минут.**
Функция размагничивания телевизора должна решить проблему. Если проблема не решается, отодвиньте колонки подальше от телевизора.

**Осторожно**
- **Основной блок и входящие в комплект поставки колонки должны использоваться только так, как указано в этой настройке. Несоблюдение указаний может привести к повреждению усилителя и/или колонок и увеличению опасности возгорания. При повреждении аппарата или колонок или при резком ухудшении качества звука обратитесь к квалифицированному сервисному специалисту.**
- **Не пытайтесь крепить колонки на стену иным от описанного здесь способа.**

### Осторожно

Не трогайте лицевые, закрытые сетками, части колонок. Берите колонки за бока.

## *шаг 2* | Подключения

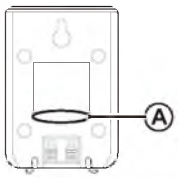
Перед выполнением подключений отключите все оборудование и ознакомьтесь с соответствующими разделами инструкции по эксплуатации.

**Не включайте вилку в розетку до тех пор, пока не будут выполнены все остальные подсоединения.**

## 1 Подключение колонок

**Колонки (задние)**

**Перед подключением соответствующего кабеля обратите внимание на этикетку, расположенную сзади динамика. Проверьте тип динамика по этикетке, расположенной сзади динамика.**

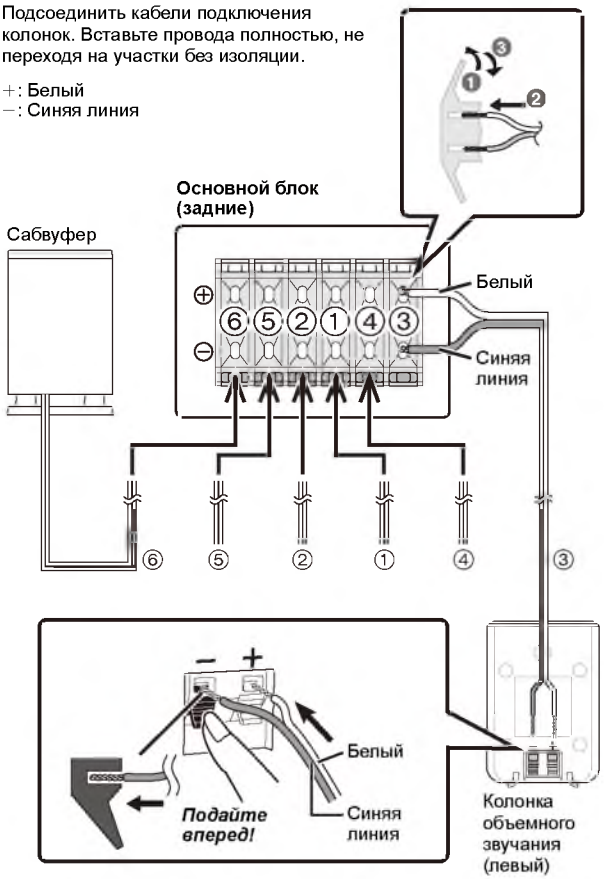



| Колонки | Ⓐ | Тип кабеля |
|---|---|---|
| ⑤ Центральная колонка* | CENTER / CENTRE | короткий |
| ② Фронтальная колонка (справа) | FRONT / AVANT | |
| ① Фронтальная колонка (левый) | | |
| ④ Колонка объемного звучания (справа)* | SURROUND / AMBIOPHONIE | длинный |
| ③ Колонка объемного звучания (левый)* | | |

※ Только 5.1-канальное расположение (⇨ левый)

Подсоединить кабели подключения колонок. Вставьте провода полностью, не переходя на участки без изоляции.

+: Белый
−: Синяя линия




**Примечание**

**Не допускайте пересечения (короткого замыкания) или нарушения полярности проводов акустических колонок, т.к. это может вызвать повреждение колонок.**

## 2 Подключения радиоантенны

### Использование комнатной антенны




### Использование наружной антенны

Если прием радиостанций плохой, используйте наружную антенну.
- Отсоединяйте антенну при выключенном аппарате.
- Не используйте наружную антенну при грозе.




## 3 Подключение аудио- и видеоустройств

### Пример установки




Можно прослушивать звук с телевизора, кабельного либо спутникового декодера STB или видеомагнитофона с помощью данной системы домашнего театра, выполнив подключение к разъему AUX/TV.
Выберите “AUX/TV” в качестве источника (⇨ 9).

### Другое подключение видео

COMPONENT VIDEO OUT

Данное подключение обеспечивает более чистое изображение, чем разъем VIDEO OUT.

**Подсоедините компонентный видеокабель (в комплект поставки не входит) из разъема COMPONENT VIDEO OUT на аппарате к разъему COMPONENT VIDEO IN на телевизоре.**

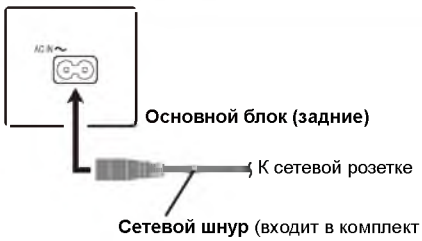
**Для воспроизведения построчного видео**
- Подключите к построчному выходу совместимого телевизора.
  – Установите “ВИДЕО ВЫХ (I/P)” для Меню ВИДЕО на “ПРОГРЕССИВНЫЙ” и затем выполните инструкции, указанные в экранном меню (⇨ 15).
- Телевизоры с входными разъемами 576/50i-50p, 480/60i-60p совместимы с построчным видео. Если у вас телевизор другой марки, проконсультируйтесь с производителем.

- **Не подключайте видео через видеомагнитофон.**
  Из-за установленной защиты от копирования картинка может неправильно отображаться.
- Требуется только одно подключение видео. В зависимости от используемого телевизора выберите наиболее подходящее видеоподключение.

**Примечание**

При наличии нескольких источников звука (например, проигрыватель Blu-ray, DVD-рекордер, видеомагнитофон и т.п.) подсоедините их к имеющимся разъемам на телевизоре, а затем выход телевизора подсоедините к разъему AUX/TV.

## *шаг 3* Подключение сетевого шнура




**Экономия электроэнергии**
Основной блок будет потреблять незначительное количество энергии даже в выключенном состоянии (приблиз. 0,9 Вт). Для экономии электроэнергии отключите аппарат от розетки электрической сети, если он не будет использоваться длительное время.
После включения аппарата после длительного простоя необходимо будет снова настроить некоторые параметры.

**Примечание**

Поставляемый сетевой шнур предназначен только использования только с основным блоком.
Не используйте его с другими устройствами. Также не используйте шнуры от других устройств с данным аппаратом.

### Возобновление после отключения питания

**Данное устройство запоминает положение при воспроизведении в случае отключения питания.**

После восстановления энергоснабжения включите телевизор и основное устройство. Воспроизведение возобновится с места, на котором оно остановилось.

**Примечание**
- Время, с которого начинается воспроизведение, может отличаться на несколько секунд.
- Эта функция может не работать для файлов, в которых нет возобновления воспроизведения.
- Положение очищается в случае открытия лотка для дисков или извлечения устройства USB.

## *шаг 4* | Подготовка пульта ДУ к работе

### Батарейки

2 Вставьте так, чтобы полюса (+ и −) совпадали с полюсами пульта дистанционного управления.




3 Установите крышку на место.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равноценный ему, рекомендуемый производителем.
Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

- Используйте щелочные или марганцевые батарейки.
- Не нагревайте и не допускайте контакта с пламенем.
- Не оставляйте батарейки в автомобиле с закрытыми дверьми и окнами под прямыми солнечными лучами в течение длительного времени.

## Нельзя:

- использовать одновременно новые и старые батарейки.
- использовать вместе батарейки различных типов.
- разбирайть батарейки и закорачивать их полюса.
- пытаться перезаряжать щелочные или марганцевые батарейки.
- использовать батарейки, если их покрытие отслоилось.

Неверное обращение с батарейками может привести к утечке электролита и повреждению или выходу из строя пульта ДУ.

Если пульт ДУ не будет использоваться длительное время, извлеките из него батарейки. Храните батарейки в прохладном темном месте.

### Использование

Направьте пульт ДУ прямо на приемник сигнала (⇨ 5), избегая препятствий.

Расстояние: в пределах приблиз. 7 м
Угол: приблизительно 20° вверх и вниз, 30° влево и вправо

## *шаг 5* | EASY SETUP (ЛЕГК. УСТАНОВКА)

**Окно ЛЕГК. УСТАНОВКА поможет Вам произвести необходимые настройки.**

**Подготовка**
Включите телевизор и выберите видеовход (например, VIDEO 1, AV 1, и т.п.), к которому следует подключить домашний кинотеатр.
- Процедура выбора видеовхода должна быть описана в руководстве по эксплуатации телевизора.
- Данный пульт ДУ позволяет выполнять самые простые операции управления телевизором (⇨ 5).

**1 Нажмите [⏻] для включения аппарата.**
- Если экран ЛЕГК. УСТАНОВКА появился автоматически, пропустите шаги 2 до 6.

**2 Нажмите [DVD] для выбора “DVD/CD”.**

**3 Нажмите [SETUP] для вызова меню Установка.**




**4 Нажмите [▲, ▼] для выбора “ПРОЧЕЕ” и нажмите [OK].**

**5 Нажмите [▲, ▼] для выбора “ЛЕГК. УСТАНОВКА”, затем нажмите [OK].**

**6 Нажмите [OK] для выбора “НАСТРОИТЬ”.**

**7 Нажмите [▲, ▼] для выбора “Да”, затем нажмите [OK].**

**8 Следуйте выводимым сообщениям и выполняйте настройки с помощью [▲, ▼, ◄, ►] и [OK].**
(⇨ ниже, Настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА)

**9 Нажмите [OK], чтобы завершить ЛЕГК. УСТАНОВКА.**

### Настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА

- **Язык**
  Выберите язык меню и экранных сообщений.
- **Формат экр. ТВ**
  Выберите формат картинки (соотношение сторон), соответствующий типу телевизора.
- **Располож. колонок**
  Выберите режимы “Система 5.1кан.” или “Система 2.1кан.” в зависимости от плана расположения колонок (⇨ 6, Расстановка).
- **Проверка АС**
  Прослушайте звук в колонках, чтобы убедиться в правильном подключении колонок.
- **Громкость АС***
  Настройте объемное звучание колонок.

※ Только если режим “Система 5.1кан.” выбран в вышеуказанной “Располож. колонок”.

**Примечание**
- Параметры настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА можно также изменить в настройках плеера (например, язык, формат ТВ (⇨ 14)).

# Прослушивание радио

## Автоматический поиск радиостанций

Можно запомнить частоты не более 30 радиостанций.

**1 Нажатием [RADIO] выберите “FM”.**

**2 Нажмите [MENU].**
При каждом нажатии кнопки:
**LOWEST** (стандартная заводская настройка)**:**
Поиск радиостанций будет осуществляться с минимальной частоты.
**CURRENT:**
Поиск радиостанций будет осуществляться с текущей частоты.*
※ Процедура изменения частоты описана в “Ручной поиск” (⇨ ниже).

**3 Нажмите и удержите [OK].**
Отпустите кнопку, когда на экране “FM AUTO”.
Тюнер начнет поиск радиостанций, присваивая найденным номера по возрастанию.

- После окончания поиска и переключения на последнюю найденную станцию на дисплее отобразится “SET OK”.
- Если процедура автоматического поиска радиостанций завершится неудачей, на экране отобразится “ERROR”. Предварительная настройка станций вручную (⇨ ниже).

## Прослушивание/подтверждение предварительно настроенных каналов

**1 Нажатием [RADIO] выберите “FM”.**

**2 Нажмите нумерованные кнопки для выбора канала.**
- Для выбора 2-значного номера например, 12: [≧10] ⇨ [1] ⇨ [2]

Или нажмите [∨, ∧].

- Настройки FM-радиостанций отображаются и на экране телевизора.

### При сильных помехах

**Нажмите и удерживайте [PLAY MODE] пока не появится “MONO”.**
Для отмены режима снова нажмите и удержите кнопку, пока не появится “AUTO ST”.
- Режим также будет отменен при смене частоты.

## Ручной поиск

**1 Нажатием [RADIO] выберите “FM”.**

**2 Нажмите [SEARCH ◄◄, SEARCH ►►] для выбора частоты.**
- Чтобы начать автоматический поиск нажмите и удерживайте [SEARCH ◄◄, SEARCH ►►] до начала прокрутки частоты. Поиск остановится, как только будет найдена станция.

### Ручной поиск радиостанций

Можно запомнить частоты не более 30 радиостанций.

1 Во время прослушивания станций радиовещания
**Нажмите [OK].**
2 Пока значение частоты мигает на дисплее
**Цифровыми кнопками присвойте станции номер.**
- Для выбора 2-значного номера например, 12: [≧10] ⇨ [1] ⇨ [2]

Или нажмите [∨, ∧], затем нажмите [OK].

Частота, ранее сохраненная под данным номером, будет перезаписана новой.

# Выбор источника воспроизведения

## Выберите источник в меню START

С помощью меню START можно выбирать источник или получать доступ к воспроизведению/меню.

**1 Нажмите [START] для вызова меню START.**
Данный аппарат включается автоматически.
например,




**2 Нажмите [▲, ▼] для выбора пункта, затем нажмите [OK].**
- Для выхода нажмите [START].

**3 Нажмите [▲, ▼] для выполнения настройки, затем нажмите [OK].**

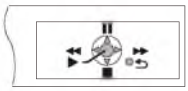
**В “Выбор входа”**
Можно выбрать требуемый источник из меню.
- DVD/CD (⇨ 8), FM (⇨ левый), AUX/TV (⇨ ниже), USB (⇨ 14)

Если диск загружен или подсоединено устройство USB, из меню START можно получить доступ к воспроизведению или меню.
например, DVD-V




Доступ к воспроизведению/меню

При появлении на экране панели управления
например, DVD-V (если в меню START выбрано “Воспроизв. Диска”)



Воспроизведением можно управлять с помощью указанных элементов управления.

## Выбор источника с пульта ДУ

| Нажмите | Для выбора |
|---|---|
| [DVD] | DVD/CD |
| [RADIO] | FM |
| [EXT-IN] | При каждом нажатии кнопки:<br>**USB:** (⇨ 14)<br>**AUX/TV:** Для ввода аудиосигнала через разъем AUX/TV. |

**Примечание**
Проверьте аудиоподключение к разъему AUX/TV на основном блоке при выборе “AUX/TV” (⇨ 7). Уменьшите громкость телевизора до минимальной и затем отрегулируйте громкость на основном блоке.

## Автоматическое подключение AUX

**Подготовка**
- Подтвердить аудиосоединение к клемме AUX/TV (⇨ 7).
- Установите “АВТОСВЯЗЬ ПО AUX” в “ВКЛ.” (⇨ 15).

Если в режиме ожидания аудиовход подключен через разъем AUX/TV, основной блок включается автоматически, и в качестве источника выбирается “AUX/TV”.

**Примечание**
При отсутствии аудиовхода на разъеме AUX/TV в течение 30 минут основной блок отключается.

# Использование звуковых эффектов изо всех колонок

- С некоторыми источниками приведенные далее звуковые эффекты могут не работать или быть недоступными.
- Также возможно ухудшение качества при использовании данных эффектов с некоторыми источниками звука. Если такое происходит, отключите звуковые эффекты.

## Эффекты объемного звучания

**Нажмите [SURROUND].**

При каждом нажатии кнопки:

**Для режима "Система 5.1кан."**※

**STANDARD:**
Звук выводится в том же виде, в котором он был записан/закодирован. Громкость звука в колонках зависит от источника.

**MULTI-CH:**
Можно наслаждаться звуком с передних колонок, а также колонок объемного звучания, даже если подается только стереозвук.

**MANUAL:** (⇨ ниже)

**Во время отображения "MANUAL" нажмите [◄, ►] для выбора других режимов объемного звучания.**

При каждом нажатии [◄, ►]:

**DOLBY PLII MOVIE**
Пригоден для программного обеспечения для работы с видео, или видео, записанного с Dolby Surround. (За исключением DivX)

**DOLBY PLII MUSIC**
Добавляет эффекты 5.1-канального звучания к источникам стереозвука. (За исключением DivX)

**S.SRD**
Можно воспроизводить стереозвук через все колонки. (Вывод на колонки объемного звука будет моно.)

**STEREO**
Звук через передние колонки и сабвуфер может выводиться из любого источника.

**Рекомендуемые режимы для прослушивания звука телевизора или стереоисточников:**

● DOLBY PLII MOVIE ● DOLBY PLII MUSIC ● S.SRD

При выводе звука из колонок объемного звучания на дисплее аппарата светится "SRD".

**Для режима "Система 2.1кан."**※

**STANDARD:**
Звук выводится в том же виде, в котором он был записан/закодирован. Громкость звука в колонках зависит от источника.

**STEREO:**
Любой источник можно воспроизвести в режиме стерео. Эффекты объемного звучания недоступны.

**A.SRD:**
Эффект объемного звучания возможен с любым источником звука.

Если сигналом является DTS или Dolby Digital, соответственно будут отображены "/DTS" или "/DOLBY DIGITAL".

※ Выбранный режим в "Располож. колонок" (⇨ 8, Настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА).

## Выбор звукового режима

**1 Нажмите [SOUND] для выбора режима звучания.**

При каждом нажатии кнопки:

| | |
|---|---|
| **EQ:** | Эквалайзер |
| **SUBW LVL:** | Уровень сабвуфера |
| **C.FOCUS:** | Фокус в центре (Только если режим "Система 5.1кан." выбран в "Располож. колонок" (⇨ 8, Настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА).) |

**2 При отображении выбранного режима нажмите [◄, ►] для выполнения настройки.**

Детальная информация о настройках для каждого из эффектов приведена далее.

**Эквалайзер**
Можно выбрать параметры качества звука.
При каждом нажатии [◄, ►]:

| | |
|---|---|
| **HEAVY:** | Добавляет силу в рок. |
| **CLEAR:** | Очищает верхний тембр. |
| **SOFT:** | Для фоновой музыки. |
| **FLAT:** | Отмена (эффекты не добавляются). |

**Уровень сабвуфера**
Вы можете настроить диапазон нижних частот. Аппарат автоматически выберет наиболее приемлемые настройки в зависимости от воспроизводимого источника.
SUB W 1 ⟷ SUB W 2 ⟷ SUB W 3 ⟷ SUB W 4

- Заданные вами параметры сохраняются и вызываются каждый раз при воспроизведении того же типа источника.

**Фокус в центре**
**(Действует при выборе звука по центральному каналу или при выборе DOLBY PLII (⇨ левый).)**
Можно так настроить звук из центральной колонки, чтобы он казался выходящим из области телевизора.
C.FOCUS ON⟷C.FOCUS OFF

## Использование приглушенного объемного звучания

За исключением DivX

Можно усилить эффект объемного звучания при низкой громкости 5.1-канального аудиовоспроизведения. (Подходит для просмотра фильмов в ночное время.)

**Нажмите [W.SRD].**

При каждом нажатии кнопки:
WHISPER-MODE SRD ON⟷WHISPER-MODE SRD OFF

## Ручная настройка уровня громкости колонок

(Только если режим "Система 5.1кан." выбран в "Располож. колонок" (⇨ 8, Настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА).)

**Подготовка**

- Для показа картинки включите телевизор и выберите подходящий вход для видеосигнала.
- Нажмите [+, VOL, −] для настройки громкости на нормальный уровень прослушивания.
- Выберите "ТЕСТОВЫЙ РЕЖИМ" в "НАСТР. ДИНАМИК." в Меню АУДИО (⇨ 15).

**1 Нажмите [OK] для подтверждения режима испытательного тонального сигнала.**

например,




Испытательный тональный сигнал будет воспроизводиться через каждую колонку в следующем порядке.
ЛЕВЫЙ, ЦЕНТРАЛЬНЫЙ, ПРАВЫЙ, ОКР. ЗВУК, ПРАВ., ОКР. ЗВУК, ЛЕВЫЙ

**2 Нажмите [OK], затем [▲, ▼] для настройки громкости колонок по отдельности. (ЦЕНТРАЛЬНЫЙ, ОКР. ЗВУК, ПРАВ., ОКР. ЗВУК, ЛЕВЫЙ)**

от −6 dB до +6 dB (Заводская настройка: 0 dB)

- Для выхода из экрана нажмите [SETUP].

### Для настройки уровня громкости колонки при воспроизведении

(Работает только если режим "Система 5.1кан." выбран в "Располож. колонок" (⇨ 8, Настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА) и воспроизводится 5.1-канальный звук.)

**1 Нажать и удерживать [–CH SELECT] для выбора колонки.**

При показе канала колонки нажмите [–CH SELECT].

L → C → R → RS → LS → SW

- Настройка SW (сабвуфера) возможна только, если диск содержит канал сабвуфера.
- Символ "S" появится на дисплее аппарата при выборе "S.SRD" (⇨ левый, Эффекты объемного звучания). В данном случае можно одновременно отрегулировать громкость обеих колонок объемного звучания с помощью [▲, ▼].
  S: от −6 dB до +6 dB

**2 Нажать [▲] (увеличить) или [▼] (уменьшить) для регулировки уровня громкости каждой колонки.**

C, RS, LS, SW: от −6 dB до +6 dB
(L, R: Регулируется только баланс.) (⇨ ниже )

## Настройка уровня громкости колонок во время воспроизведения

**1 Нажмите и удержите [–CH SELECT] для выбора "L" или "R".**

**2 Пока выбраны "L" или "R".Нажать [◄, ►].**

# Основное воспроизведение

**Подготовка**
Для показа картинки включите телевизор и выберите видеовход (например, VIDEO 1, AV 1, и т.п.), к которому подключен домашний кинотеатр.

**1 Нажмите [⏻] для включения аппарата.**

**2 Нажмите [DVD] для выбора “DVD/CD”.**

**3** На основном блоке
**Нажмите [▲ OPEN/CLOSE] для открытия дискового лотка.**

**4 Установите диск.**
- Двусторонние диски вставляйте стороной для воспроизведения вверх.

Этикетка обращена вверх



**5 Нажмите [► PLAY], чтобы начать воспроизведение.**
- Нажать [+, VOL, –] для регулировки громкости.

**Примечание**
- **ПРИ ОТОБРАЖЕНИИ МЕНЮ ДИСКИ ПРОДОЛЖАЮТ ВРАЩАТЬСЯ.** Нажмите [■ STOP] после завершения воспроизведения для защиты двигателя устройства, экрана телевизора и пр.
- Общее количество заголовков может отображаться некорректно на +R/+RW.
- **ИНФОРМАЦИЯ О ВИДЕО DIVX:** DivX® является форматом для цифрового видео, разработанным DivX, Inc. Он представляет собой официальное сертифицированное устройство DivX для воспроизведения видео в формате DivX.

### Основные элементы управления

**Воспроизведение одним касанием** (только с пульта ДУ): [► PLAY] (в режиме ожидания)
Аппарат автоматически включится и начнет проигрывать диск, находящийся в лотке.

**Стоп:** [■ STOP]
Положение запоминается, пока “ОСТАНОВИТЬ” горит на дисплее.
- Нажмите [► PLAY] для возобновления.
  – Сведения о возобновлении после отключения питания см. на странице 7.
- Нажмите повторно [■ STOP] для удаления положения остановки.

**Пауза:** [❚❚ PAUSE]
- Нажмите [► PLAY] для возобновления воспроизведения.

**Пропуск:** [SKIP |◄◄, SKIP ►►|]

**Поиск:** [SEARCH ◄◄, SEARCH ►►] (во время воспроизведения)
- До 5 шагов.
- Нажмите [► PLAY] для начала нормального воспроизведения.

**Показ с замедленной скоростью:** [SEARCH ◄◄, SEARCH ►►] (во время паузы)
- VCD Показ с замедленной скоростью: Только вперед.
- MPEG4 DivX Показ с замедленной скоростью: Не работает.

**Покадровое воспроизведение:** [◄❚❚, ❚❚►] (во время паузы)
DVD-VR DVD-V VCD
- DVD-VR VCD Только вперед.

**Выбор пунктов на экране:** [▲, ▼, ◄, ►, OK]
[▲, ▼, ◄, ►]: Выбор
[OK]: Подтверждение

**Ввод номера:** Нумерованные кнопки
DVD-VR DVD-V VCD CD
например, Для выбора 12: [≧10] ⇨ [1] ⇨ [2]
VCD с управлением воспроизведения
Нажмите [■ STOP] для отмены функции PBC, затем нажмите цифровые кнопки.

DVD-V **Показ верхнего меню диска:** [TOP MENU]
DVD-V **Показ меню диска:** [MENU]
**Возврат к предыдущему окну:** [RETURN]
VCD (с управлением воспроизведения) **Показ меню диска:** [RETURN]

**Дисплей основного блока:** [FL DISPLAY]
DVD-VR DVD-V MP3 MPEG4 DivX
Индикация времени ↔ Информационный дисплей
(например, DVD-VR Номер программы)
JPEG
SLIDE↔Номер содержимого

# Другие режимы воспроизведения

## Повторное воспроизведение

Данная функция работает, только если может отображаться истекшее время воспроизведения. Она также работает с содержимым в формате JPEG.

**Во время воспроизведения нажать и удерживать [REPEAT] для отображения режима повтора.**

например, DVD-V
ЗАГ-К → ГЛАВА → ВЫКЛ.

Для отмены выберите “ВЫКЛ.”.

В зависимости от типа диска и режима воспроизведения пункты отобразятся по-разному.

## Запрограммированное и произвольное воспроизведение

DVD-V VCD CD MP3 JPEG MPEG4 DivX

**Подготовка**

**При остановленном воспроизведении нажмите [PLAY MODE], чтобы выбрать режим воспроизведения.**
Окна запрограммированного и произвольного воспроизведения будут сменять друг друга.

Запрограммированное → Произвольное
↑ Для выхода из запрограммированного и произвольного воспроизведения ←

- DVD-VR Выберите “ДАННЫЕ” в “DVD-VR/ДАННЫЕ” (⇨ 15, Меню ПРОЧЕЕ) для воспроизведения файлов MP3, JPEG, MPEG4 или DivX.
- Если появится окно “МЕНЮ ВОСПРОИЗВ.”, выберите “АУДИО/ИЗОБРАЖЕНИЕ” или “ВИДЕО” (⇨ 12, С помощью МЕНЮ ВОСПРОИЗВ.), затем продолжите вышеописанную процедуру.
- Для дисков, содержащих одновременно файлы MP3 и JPEG, выберите музыку или фотографии.
  MP3: Выберите “МУЗЫК. ПРОГРАММА” или “СЛУЧ. ВОСПР МУЗЫКИ”.
  JPEG: Выберите “ПРОГРАММА ИЗОБР.” или “СЛУЧ. ВОСПР. КАРТИНКИ”.
- DVD-V Некоторые пункты невозможно воспроизвести, даже если вы их запрограммируете.

### Запрограммированное воспроизведение (до 30 пунктов)

**1 Нажмите [▲, ▼] для выбора пункта и нажмите [OK].**
например, DVD-V




- Повторите данную процедуру для программирования других пунктов.
- Для возврата в предыдущее меню нажмите [RETURN].

**2 Нажмите [► PLAY], чтобы начать воспроизведение.**

**Для выбора всех пунктов**
Нажмите [▲, ▼] для выбора “ВСЕ” и нажмите [OK].

**Для удаления выбранной программы**
1 Нажмите [►], затем нажмите [▲, ▼] для выбора программы.
2 Нажмите [CANCEL].

**Для удаления целой программы**
Нажмите несколько раз [►] для выбора “УДАЛИТЬ ВСЕ” и нажмите [OK].
Программа целиком удаляется также при открытии лотка диска, выключении аппарата или выборе другого источника.

### Произвольное воспроизведение

**1** (Только если на диске имеются группы или несколько заголовков.)
**Нажмите [▲, ▼] для выбора группы или фрагмента, затем нажмите [OK].**
например, DVD-V




- “✱” представляет выбранное. Для отмены выбора повторно нажмите [OK].

**2 Нажмите [► PLAY], чтобы начать воспроизведение.**

# Использование меню навигации

## Воспроизведение дисков с данными

MP3 JPEG MPEG4 DivX

DVD-VR Выберите “ДАННЫЕ” в “DVD-VR/ДАННЫЕ” (⇨ 15, Меню ПРОЧЕЕ) для воспроизведения файлов MP3, JPEG, MPEG4 или DivX.

### С помощью МЕНЮ ВОСПРОИЗВ.

“МЕНЮ ВОСПРОИЗВ.” появляется, когда диск содержит как видеофайлы (MPEG4/DivX), так и файлы других форматов (MP3/JPEG).



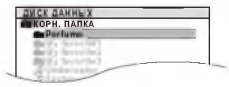

**Нажмите [▲, ▼] для выбора “АУДИО/ИЗОБРАЖЕНИЕ” или “ВИДЕО”, затем нажмите [OK].**

- Для начала воспроизведения нажмите [► PLAY].
- Для выбора пункта для воспроизведения смотрите “Воспроизведение из выбранного пункта” (⇨ ниже).

### Воспроизведение из выбранного пункта

При показе окна “ДИСК ДАННЫХ” можно выбрать воспроизведение из выбранного пункта.
например,

**Группа** (Папка):
**Содержимое** (Файл):
: MP3
: JPEG
: MPEG4/DivX




- Для показа окна или выхода из него нажмите [MENU].

**Нажмите [▲, ▼] для выбора пункта и нажмите [OK].**

- Нажмите [◄, ►] для постраничного просмотра.
- Для возврата на один уровень вверх из текущей папки нажмите [RETURN].
- Максимум: 28 символов для названия файла/папки.

Воспроизведение начнется с выбранного содержимого.

### ■ JPEG *Выбор изображений в меню контрольных изображений*

**1 Во время показа картинки нажмите [TOP MENU], чтобы вызвать меню миниатюр.**
например,




**2 Нажмите [▲, ▼, ◄, ►] для выбора картинки и нажмите [OK].**

- Нажмите [SKIP |◄◄, SKIP ►►|] для постраничного просмотра.

**Для перехода к другой группе**
1 Нажмите [▲] для выбора названия группы.
2 Нажмите [◄, ►] для выбора группы и нажмите [OK].

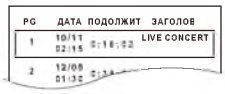
## Воспроизведение дисков DVD-R/-RW (DVD-VR)

DVD-VR

- Заголовки отображаются, только если они записаны на диске.
- Редактирование программ, списков воспроизведения и заголовков дисков невозможно.

### Воспроизведение программ

**1 При остановленном воспроизведении нажмите [DIRECT NAVIGATOR].**
например,




- Для выхода из экрана нажмите [DIRECT NAVIGATOR].

**2 Нажмите [▲, ▼] для выбора программы и нажмите [OK].**

- Нажмите [◄, ►] для постраничного просмотра.

### Воспроизведение списка воспроизведения

Это возможно, только если диск содержит список воспроизведения.

**1 При остановленном воспроизведении нажмите [PLAY LIST].**
например,




- Для выхода из экрана нажмите [PLAY LIST].

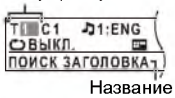
**2 Нажмите [▲, ▼] для выбора списка воспроизведения и нажмите [OK].**

- Нажмите [◄, ►] для постраничного просмотра.

# Использование экранных меню

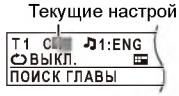
**1 Нажмите [FUNCTIONS] для показа экранного меню.**
При каждом нажатии кнопки:
**меню 1 (Диск/Воспроизведение)**
**меню 2 (Видео)**
**меню 3 (Аудио)**
**выход**

например, меню 1 (Диск/Воспроизведение)
DVD-V




**2 Нажмите [▲, ▼, ◄, ►] для выбора пункта и нажмите [OK].**

например, меню 1 (Диск/Воспроизведение)
DVD-V




**3 Нажмите [▲, ▼] для выполнения настроек и нажмите [OK].**

**4 Нажмите [RETURN] для выхода.**

**В зависимости от типа диска элементы могут отображаться поразному.**

## меню 1 (Диск/Воспроизведение)

**ПОИСК ЗАПИСИ, ПОИСК ЗАГОЛОВКА, ПОИСК СОДЕРЖАНИЯ, ПОИСК ГЛАВЫ, ПОИСК PG (Поиск программы), ПОИСК СВ (Поиск списка воспроизведения)**

**Для начала с определенного пункта**

- VCD Это не работает при использовании управления воспроизведением.

например, DVD-V: **T2 C5**

**Чтобы набрать номера для дисков с данными**
например, 123: [≧10] ⇨ [1] ⇨ [2] ⇨ [3] ⇨ [OK]

## АУДИО

DVD-V DivX (с несколькими звуковыми дорожками)
**Для выбора звуковой дорожки в звукозаписи**

DVD-VR VCD
**Для выбора "L", "R", "L+R" или "L R"**

Фактически, операции зависят от диска. Внимательно прочтите инструкцию по диску.

**Тип сигнала/данные**
LPCM/PPCM/DD D/DTS/MP3/MPEG: Тип сигнала
кГц (Частота дискретизации)/бит/канал (Число каналов)

например, 3/2 .1ch

.1: Эффект низкой частоты
(не отображается, если нет сигнала)

0: Без объемного звучания
1: Монофонический объемный звук
2: Стереофонический объемный звук (левый/правый)

1: Центральный
2: Передний левый+Передний правый
3: Передний левый+Передний правый+Центральный

- DivX При замене аудио или диска видео DivX перед началом воспроизведения может пройти какое-то время.

## СКОРОСТЬ ВОСПР.

DVD-VR DVD-V
**Для изменения скорости воспроизведения**
– от "×0.6" до "×1.4" (с шагом 0,1)
- Нажмите [▶ PLAY] для возврата к нормальному воспроизведению.
- После изменения скорости
  – Dolby Pro Logic II не оказываетникакого влияния.
  – Вывод переключается в 2-канальный стереорежим.
  – Частота дискретизации 96 кГц конвертируется в 48 кГц.
- В зависимости от способа записи диска эта функция может не работать.

## РЕЖИМ ПОВТОРА

(⇨ 11, Повторное воспроизведение)
**Повтор A-B** (Для повтора выбранной секции)
За исключением JPEG MPEG4 DivX DVD-VR
(Часть с фотографиями) VCD (SVCD)
Нажмите [OK] в начальной и конечной точках.
- Выберите "ВЫКЛ." для отмены.

## СУБТИТРЫ

DVD-V DivX (с несколькими субтитрами) VCD (только SVCD)
**Для выбора языка субтитров**
- На +R/+RW, номер субтитра может показываться для тех субтитров, которые не отображаются.

DVD-VR (с включенной или выключенной информацией о субтитрах)
**Для выбора "ВКЛ." или "ВЫКЛ."**
- В некоторых дисках данная функция может не работать.

## УГОЛ

DVD-V (с несколькими углами)
**Для выбора угла видео**

## ОТОБРАЖЕНИЕ ДАТЫ

JPEG **Для выбора "ВКЛ." или "ВЫКЛ." показа даты фотографии**

## ПОВОРОТ

JPEG **Для поворота фотографии** (во время паузы)

**0 ⟷ 90 ⟷ 180 ⟷ 270**

# меню 2 (Видео)

## РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ

**НОРМАЛЬНЫЙ**
**КИНО1:** Смягчает фотографии и улучшает передачу деталей в темных сценах.
**КИНО2:** Делает фотографии резче и улучшает передачу деталей в темных сценах.
**ДИНАМИЧЕСКИЙ:** Повышает контраст для мощных эффектов.
**АНИМАЦИЯ:** Подходит для анимации.

## МАСШТАБИРОВ.

**Для выбора коэффициентов масштабирования**
**НОРМАЛЬНЫЙ, АВТО (DVD-VR DVD-V VCD), ×2, ×4**
- JPEG: во время паузы

## РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ

При выборе "ПРОГРЕССИВНЫЙ" в "ВИДЕО ВЫХ (I/P)" (⇨ 14, Меню ВИДЕО) укажите метод преобразования прогрессивного выхода в соответствии с типом материала.
- При открытии лотка диска, выключении аппарата или выборе другого источника произойдет возврат настроек к "АВТО" или "АВТО1".

При воспроизведении дисков PAL

**АВТО:** Автоматически определяет содержимое фильмов и видео и правильно конвертирует их.
**ВИДЕО:** Выберите при использовании "АВТО", если при этом искажено содержимое.
**ФИЛЬМ:** Выберите это, если края фильма выглядят зазубренными или неровными при выборе "АВТО". Однако, если видеосодержимое искажается, как показано на иллюстрации справа, выберите вслед за этим "АВТО".



При воспроизведении дисков NTSC

**АВТО1:** Автоматически определяет содержимое фильмов и видео и правильно конвертирует их.
**АВТО2:** В дополнение к "АВТО1", автоматически определяет содержимое фильмов с различной скоростью кадров и правильно конвертирует их.
**ВИДЕО:** Выберите, если видео искажается при использовании "АВТО1" или "АВТО2".

## ВЫБОР ИСТОЧНИКА DivX

При выборе "АВТО" автоматически определяется и выводится метод вывода содержимого DivX. Если изображение искажено, выбрать "ЧЕРЕССТРОЧНЫЙ" или "ПРОГРЕССИВНЫЙ" в зависимости от того, какой метод вывода использовался при записи содержимого на диск.
**АВТО, ЧЕРЕССТРОЧНЫЙ, ПРОГРЕССИВНЫЙ**

# меню 3 (Аудио)

## УСИЛЕНИЕ ДИАЛОГА

**Для облегчения прослушивания диалогов в фильмах**
DVD-V (Dolby Digital, DTS, 3-канальный и выше, с диалогами, записанными в центральном канале)
DivX (Dolby Digital, 3-канальный и выше, с диалогами, записанными в центральном канале)
**ВЫКЛ., ВКЛ.**

# Воспроизведение с устройства USB

Вы можете подключить и осуществлять воспроизведение дорожек или файлов (⇨ 18, Порт USB) с устройств USB, предназначенных для хранения большого объема информации.
Устройства, определяемые как устройства USB для хранения большого объема информации:
– Запоминающие устройства USB, поддерживающие только непрерывную передачу данных.

**Подготовка**

- Перед подключением любого запоминающего устройства USB к данному аппарату обязательно создайте резервную копию данных.
- Не рекомендуется использовать удлинительный кабель USB. Устройство USB, подключенное с помощью кабеля, не будет распознаваться данным аппаратом.

**1 Подключите устройство USB (в комплект поставки не входит) к порту USB (⇨).**

**2 Нажатием [EXT-IN] выберите "USB".**

Появится экран меню.
например,




- Если появится экран "МЕНЮ ВОСПРОИЗВ.", выберите "АУДИО/ИЗОБРАЖЕНИЕ" или "ВИДЕО", нажав [▲, ▼], а затем [OK].
- Для показа окна или выхода из него нажмите [MENU].

**3 Нажмите [▲, ▼] для выбора пункта, затем нажмите [OK].**

- Нажмите [◄, ►] для постраничного просмотра.
- Для возврата на один уровень вверх из текущей папки нажмите [RETURN].

Воспроизведение начнется с выбранного содержимого.

- Что касается других функций, то они подобны описанным в разделе "Воспроизведение дисков" (⇨ 11 до 13).

**Примечание**

- Максимально: 255 папок (за исключением корневой), 4000 файлов, 28 символов для имени файла/папки.
- При подключении многопортового устройства USB для считывания карт может быть выбрана только одна карта памяти. Обычно вставляется первая карта памяти.

# Изменение настроек проигрывателя

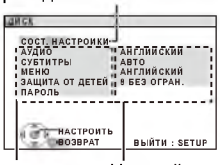
**1 Нажмите [SETUP] для вызова меню Установка.**

Меню




**2 Нажмите [▲, ▼] для выбора меню и нажмите [OK].**

Отображение текущей настройки приведенных ниже элементов




Элемент Настройка

- Для возврата в предыдущее окно нажмите [RETURN].

**3 Нажмите [▲, ▼] для выбора пункта и нажмите [OK].**

**4 Нажмите [▲, ▼] для выполнения настроек и нажмите [OK].**

**5 Нажмите [SETUP] для выхода.**

- Настройки останутся неизменными даже при переключении аппарата в режим ожидания.
- Подчеркнутые значения в следующих меню являются стандартными заводскими настройками.

## Меню ДИСК

### АУДИО

Выберите язык звукового сопровождения.

- <u>АНГЛИЙСКИЙ</u> • ФРАНЦУЗСКИЙ • ИСПАНСКИЙ • НЕМЕЦКИЙ
- РУССКИЙ • ВЕНГЕРСКИЙ • ЧЕШСКИЙ • ПОЛЬСКИЙ
- ОРИГИНАЛЬНЫЙ※1 • ДРУГОЙ – – – –※2

### СУБТИТРЫ

Выберите язык субтитров.

- <u>АВТО</u>※3 • АНГЛИЙСКИЙ • ФРАНЦУЗСКИЙ • ИСПАНСКИЙ
- НЕМЕЦКИЙ • РУССКИЙ • ВЕНГЕРСКИЙ • ЧЕШСКИЙ
- ПОЛЬСКИЙ • ДРУГОЙ – – – –※2

### МЕНЮ

Выберите язык для меню диска.

- <u>АНГЛИЙСКИЙ</u> • ФРАНЦУЗСКИЙ • ИСПАНСКИЙ • НЕМЕЦКИЙ
- РУССКИЙ • ВЕНГЕРСКИЙ • ЧЕШСКИЙ • ПОЛЬСКИЙ
- ДРУГОЙ – – – –※2

※1 Выбран исходный, предусмотренный для диска язык.
※2 Введите соответствующий код из перечня кодов языков (⇨ 5).
※3 Если язык, выбранный для "АУДИО" недоступен, субтитры появятся на этом языке (если имеются на диске).

### ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ

Установите уровень для ограничения просмотра детьми дисков DVD-Video.

Настройка ограничения просмотра детьми (При выборе уровня 8)

- 0 БЛОК-ЕТ ВСЕ: Для предотвращения воспроизведения диска, не имеющего уровня ограничения.
- от 1 до 7
- <u>8 БЕЗ ОГРАН.</u>

При установке уровня ограничения просмотра детьми на экране появится окно ввода пароля.
Следуйте экранным указаниям.
**Не забудьте свой пароль.**
При установке диска DVD-Video, превышающий уровень ограничения просмотра детьми, на экране появится сообщение.
Следуйте экранным указаниям.

### ПАРОЛЬ

Измените пароль для "ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ".

- <u>НАСТРОЙКА</u>

Для изменения уровня ограничения просмотра детьми (При выборе от 0 до 7 уровня)

- ИЗМЕНИТЬ: Следуйте экранным указаниям.

## Меню ВИДЕО

### ФОРМАТ ЭКР. ТВ

Выберите настройки, отвечающие характеристикам телевизора.

- <u>16:9</u>: Широкоэкранный телевизор (16:9)
- 4:3PAN&SCAN: Обычный телевизор (4:3)
  Края широкоформатных изображений будут обрезаться (если это не запрещено диском).



- 4:3LETTERBOX: Обычный телевизор (4:3)
  Широкоформатная картинка отображается с черными полосами снизу и сверху.



### ЗАПАЗДЫВАНИЕ

При подключении к плазменному телевизору выполните настройки, если вы заметите, что звук и картинка выходят несинхронно.

- <u>0 ms</u> • 20 ms • 40 ms • 60 ms
- 80 ms • 100 ms

### ВЫХ. NTSC DISC

Выберите выход PAL 60 или выход NTSC при воспроизведении дисков NTSC (⇨ 17, Видеосистемы).

- NTSC: При подключении к телевизору NTSC.
- <u>PAL60</u>: При подключении к телевизору PAL.

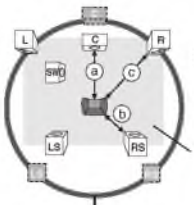
### РЕЖ. СТОП-КАДР
Укажите картинку, которая будет отображаться при паузе.
- АВТО
- ПОЛУИЗОБРАЖ.: Изображение не размыто, но качество его ниже.
- ПОЛН. ИЗОБР.: Общее качество хорошее, но изображение может выглядеть размытым.

### ВИДЕО ВЫХ (I/P)
(Действует только при использовании разъема COMPONENT VIDEO OUT .)
Выберите "ПРОГРЕССИВНЫЙ" только при подключении к телевизору, совместимому с прогрессивным выходом.
- ЧЕРЕССТРОЧНЫЙ
- ПРОГРЕССИВНЫЙ: Появится экран сообщений. Следуйте отображаемым на экране инструкциям.

## Меню АУДИО

### ДИНАМ. ДИАПАЗОН
- ВКЛ.: Подрегулируйте четкость даже при малой громкости. Удобно для просмотра в позднее время. (Работает только с Dolby Digital)
- ВЫКЛ.

### НАСТР. ДИНАМИК.
Выберите время задержки для колонок.
**(Работает только если режим "Система 5.1кан." выбран в "Располож. колонок" (⇨ 8, Настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА) и воспроизводится 5.1-канальный звук.)**
(Только центральная колонка и колонки объемного звучания)
Для оптимального прослушивания 5.1-канального звука все колонки, исключая сабвуфер, должны находиться на одном расстоянии от слушателя.
Если центральная колонка и колонки объемного звучания расположены ближе к слушателю, отрегулируйте задержку воспроизведения звука для компенсации этой разницы.




: Фактическое положение колонок
: Идеальное положение колонок
ⓐⓑⓒ : Основное расстояние при прослушивании
Примерные размеры помещения
Окружность с радиусом, равным постоянному основному расстоянию при прослушивании

Если или расстояние ⓐ или ⓑ менее ⓒ, найдите разницу по таблице и введите соответствующее значение.

| ⓒ Центральная колонка | | ⓑ Колонка объемного звучания | |
|---|---|---|---|
| Разница (прибл.) | Настройка | Разница (прибл.) | Настройка |
| 30 см | 1ms | 150 см | 5ms |
| 60 см | 2ms | 300 см | 10ms |
| 90 см | 3ms | 450 см | 15ms |
| 120 см | 4ms | | |
| 150 см | 5ms | | |

- НАСТРОЙКИ:
  - ЗАДЕРЖКА С (Задержка воспроизведения через центральную колонку):
    0ms, 1ms, 2ms, 3ms, 4ms, 5ms
    Выберите время задержки воспроизведения звука через центральную колонку.
  - ЗАДЕРЖКА LS/RS (Задержка воспроизведения через Левую/Правую колонки объемного звучания):
    0ms, 5ms, 10ms, 15ms
    Выберите время задержки воспроизведения звука через колонки объемного звучания.
  - ТЕСТОВЫЙ РЕЖИМ: НАСТРОЙКА
    Используйте испытательный тональный сигнал для настройки громкости колонок (⇨ 10, Ручная настройка уровня громкости колонок).

## Меню ДИСПЛЕЙ

### ЯЗЫК
Выберите язык для экранных сообщений.
- ENGLISH
- FRANÇAIS
- ESPAÑOL
- DEUTSCH
- РУССКИЙ
- MAGYAR
- ČESKY
- POLSKI

## Меню ПРОЧЕЕ

### РЕГИСТРАЦИЯ DivX
Показ регистрационного номера аппарата.
- ПОКАЗАТЬ КОД
  Данный код необходим при покупке и воспроизведении содержимого DivX Video-on-Demand (Видео по запросу) (VOD) (⇨ 16).

### АВТОСВЯЗЬ ПО AUX
- ВКЛ.: Если данное устройство находится в режиме ожидания, устройство включится и изменит источник на "AUX/TV" при наличии аудиосигнала в разъеме AUX/TV. (⇨ 9)
- ВЫКЛ.

### ВРЕМЯ JPEG
Установите скорость слайд-шоу.
Установленная изготовителем: 3 СЕК
- от 1 СЕК до 15 СЕК (с шагом 1)
- от 15 СЕК до 60 СЕК (с шагом 5)
- от 60 СЕК до 180 СЕК (с шагом 30)

### ЯРКОСТЬ ЭКРАНА
Настройте яркость дисплея аппарата и индикатора.
- ЯРКИЙ
- ТУСКЛЫЙ: Темный дисплей.
- АВТО: Дисплей темный, но становится ярче при выполнении некоторых операций.

### ЛЕГК. УСТАНОВКА
- НАСТРОИТЬ (⇨ 8)

### DVD-VR/ДАННЫЕ
Выберите для воспроизведения только DVD-VR или формата ДАННЫЕ.
- DVD-VR: Для воспроизведения видеопрограмм на DVD-R/-RW.
- ДАННЫЕ: Для воспроизведения файлов данных на DVD-R/-RW.

### Темный экран
Это предотвратит "выгорание" экрана телевизора.
- ВЫКЛ.
- Положите 5 мин: Если в течение 5 минут не выполняется ни одной операции, изображение становится серым. Экран восстановится при выполнении каких-либо операций. (Это невозможно во время воспроизведения видео и фото.)

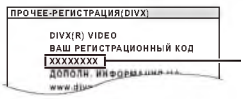
### ЗАВОД.УСТАНОВКИ
При этом все параметры в ГЛАВНОМ меню будут возвращены к значениям по умолчанию.
- СБРОС
  Если задан уровень ограничения просмотра детьми "ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ" (⇨ 14), появится окно ввода пароля. Введите пароль, затем выключите и включите аппарат.

# Информация о DivX

**ИНФОРМАЦИЯ О DIVX VIDEO-ON-DEMAND (ВИДЕО ПО ЗАПРОСУ):**
Для воспроизведения содержимого DivX (VOD) –Видео по запросу необходима регистрация сертифицированного устройства DivX®. Вначале получите регистрационный код DivX VOD для вашего устройства и введите его во время регистрации. [Важно: Содержимое DivX VOD защищено системой DivX DRM (Digital Rights Management), ограничивающей просмотр на зарегистрированных DivX-сертифицированных устройствах. При попытке воспроизведения не разрешенного для вашего устройства содержания DivX VOD появится сообщение “ОШИБКА АВТОРИЗАЦИИ”, и содержание нельзя будет воспроизвести.] Подробнее см. на www.divx.com/vod.

### Показ регистрационного кода аппарата

(⇨ 15, “РЕГИСТРАЦИЯ” в меню ПРОЧЕЕ)



8 буквенно-цифровых символов

- Мы рекомендуем записать данный код на будущее.
- После воспроизведения содержания DivX VOD в первый раз отобразится другой регистрационный код в поле “РЕГИСТРАЦИЯ (DIVX)”. Не используйте этот регистрационный код для приобретения содержания DivX VOD. В противном случае при приобретении и воспроизведении DivX VOD с данным кодом воспроизведение ранее купленных программ по старому коду станет невозможным.

### Файлы DivX, которые могут быть воспроизведены только заданное количество раз

Некоторые файлы DivX VOD могут быть воспроизведены только заданное количество раз. При воспроизведении такого файла отобразится оставшееся количество просмотров.
Когда данный параметр станет равным нулю, воспроизведение видеофайла станет невозможным. (Отобразится “ПРОКАТ ЗАВЕРШЕН”.)

При воспроизведении таких видеофайлов

- Количество оставшихся воспроизведений уменьшится на единицу
  – при нажатии [⏻] или [SETUP].
  – при нажатии [■ STOP].
  – при нажатии [SKIP |◀◀, SKIP ▶▶|] или [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] и пр. для перехода к следующему содержимому.

Функция возобновления просмотра (⇨ 11, Стоп: [■ STOP]) не работает.

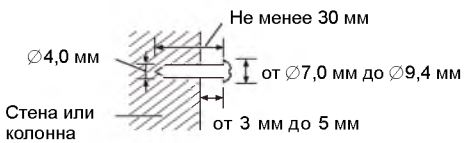
# Варианты установки колонок

### Крепление на стене

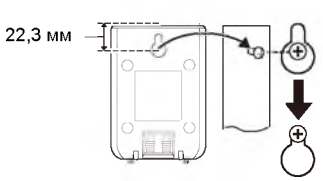
Все колонки (за исключением сабвуфера) можно повесить на стены.

- Стены или колонны, к которым будут крепиться колонки, должны быть способны выдерживать нагрузку 10 кг на дюбель. Перед креплением колонок на стену проконсультируйтесь со строителями. Неверная установка может привести к повреждению стены и колонок.

**① Вверните винт (в комплект поставки не входит) в стену.**




**② Надежно наденьте колонку отверстием(отверстиями) на винт(винты).**




# Лицензии

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.
Долби, Pro Logic и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

Изготовлено по лицензии согласно патентам США №№ 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и других патентов США и международных патентов, выданных или ожидаемых. DTS и Symbol являются зарегистрированными товарными знаками, а логотипы DTS Digital Surround и DTS являются товарными знаками DTS, Inc. Изделие включает программное обеспечение.
© DTS, Inc. Все права защищены.

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование данной технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано компанией Rovi Corporation и разрешено только для просмотра в домашних и других ограниченных условиях, если иное не разрешено компанией Rovi Corporation. Инженерный анализ и разборка запрещены.

Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

Это изделие защищено определенными законами по защите интеллектуальной собственности корпорации Microsoft и третьих сторон. Использование или распространение такой технологии за пределами этого продукта запрещается без лицензии корпорации Microsoft или уполномоченного представителя корпорации Microsoft и третьих сторон.

Данное изделие лицензировано в рамках пакетной лицензии на патент визуального формата MPEG-4 для личного и некоммерческого использования потребителем для (i) кодирования видео в соответствии с визуальным стандартом MPEG-4 (“MPEG-4 Video”) и/или (ii) декодирования MPEG-4 видео, которое было закодировано потребителем в результате личной или некоммерческой деятельности и/или было получено потребителем от производителя видео, имеющего лицензию MPEG LA на производство видеоформата MPEG-4. Для какого-либо другого использования лицензия не предоставляется и не подразумевается ее предоставление. Дополнительная информация, сваязанная с использованием в рекламных, внутренних и коммерческих целях и с лицензированием, может быть получена у MPEG LA, LLC. См. http://www.mpegla.com.

Воспроизводит видео DivX®.
DivX® является зарегистрированной торговой маркой DivX, Inc. и требует лицензии на использование.

Plays DivX® video
DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.

# Воспроизводимые диски

**Рекламные диски**

| Тип носителя/ Логотип | Примечания | Обозначен как |
|---|---|---|
| **DVD-Video**  | Музыкальные и видео-диски высокого качества | DVD-V |
| **Video CD**  | Музыкальные диски с видео Включая SVCD (В соответствии с IEC62107) | VCD |
| **CD**  | Музыкальные диски | CD |

**Записанные диски**

| Тип носителя/ Логотип | Форматы | Обозначен как |
|---|---|---|
| **DVD-R/RW**  | • Формат DVD-Video<br>• Версия 1.1 формата DVD Video Recording<br>• Формат MP3<br>• Формат JPEG<br>• Формат DivX®<br>• Формат MPEG4 | DVD-V<br>DVD-VR<br>MP3<br>JPEG<br>DivX<br>MPEG4 |
| **DVD-R DL**  | • Формат DVD-Video<br>• Версия 1.2 формата DVD Video Recording<br>• Формат DivX® | DVD-V<br>DVD-VR<br>DivX |
| **+R/+RW/+R DL** | • Формат +VR (+R/+RW Video Recording) | DVD-V |
| **CD-R/RW** | • Формат MP3<br>• Формат JPEG<br>• Формат DivX®<br>• Формат MPEG4 | MP3<br>JPEG<br>DivX<br>MPEG4 |

- Перед воспроизведением финализировать диск на устройстве, на котором выполняется его запись.
- Однако в зависимости от марки диска, условий записи, метода записи, способа создания файлов, некоторые из вышеописанных дисков могут не воспроизводиться (⇨ справа, Советы по созданию дисков с данными).

**Примечания по использованию двухсторонних дисков DualDisc**
Сторона двустороннего диска, содержащая цифровое аудио, не отвечает требованиям технической спецификации формата Compact Disc Digital Audio (CD-DA). Поэтому их воспроизведение невозможно.

### Невоспроизводимые диски

Представленные на рынке диски Blu-ray, HD DVD, AVCHD, DVD-RW версия 1.0, DVD-Audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD, Photo CD, DVD-RAM и "Chaoji VCD", включающие CVD, DVCD и SVCD, которые не отвечают стандарту IEC62107.

### Видеосистемы

- Данный аппарат может воспроизводить диски PAL и NTSC, но телевизор должен соответствовать системе, использованной на диске.
- PAL диски не могут быть воспроизведены правильно на телевизоре NTSC.
- Аппарат может конвертировать сигналы NTSC в сигналы PAL 60 для просмотра на телевизоре PAL (⇨ 14, "ВЫХ. NTSC DISC" в меню ВИДЕО).

### Указания по обращению с компакт-дисками

- Не наклеивайте на диск наклейки. Они могут вызвать коробление диска, сделав воспроизведение невозможным.
- Не пишите на стороне этикетки ручкой или другими пишущими предметами.
- Не применяйте чистящие аэрозоли, бензин, разбавители красок, антистатики и любые другие растворители.
- Не используйте несоответствующие приспособления защиты и крышки.
- Не используйте следующие диски:
  - Диски со следами от клейких материалов от наклеек и этикеток (диски из проката и т.п.).
  - Поцарапанные или треснувшие диски.
  - Диски нестандартной формы, например, в виде сердца.

### Советы по созданию дисков с данными

**MP3 (Расширение: ".MP3", ".mp3")**
**Диск:** DVD-R/RW, CD-R/RW
- Данный аппарат не поддерживает тэги ID3.
- Частота дискретизации и степень сжатия:
  - DVD-R/RW: 11,02 кГц, 12 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц (от 8 кб/с до 160 кб/с), 44,1 кГц и 48 кГц (от 32 кб/с до 320 кб/с)
  - CD-R/RW: 8 кГц, 11,02 кГц, 12 кГц, 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц (от 8 кб/с до 160 кб/с), 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц (от 32 кб/с до 320 кб/с)

**JPEG (Расширение: ".JPG", ".jpg", ".JPEG", ".jpeg")**
**Диск:** DVD-R/RW, CD-R/RW
- Отображаются JPEG файлы, полученные с помощью цифровых камер, соответствующих версии 1.0 стандарта DCF (Design rule for Camera File system).
  - Измененные, отредактированные или сохраненные на компьютере файлы могут не отображаться.
- Данный аппарат не отображает анимированные картинки MOTION JPEG и другие аналогичные форматы, фотографии в формате, отличном от JPEG (например, TIFF), и не воспроизводит фотографии с присоединенным звуковым сопровождением.

**MPEG4 (Расширение: ".ASF", ".asf")**
**Диск:** DVD-R/RW, CD-R/RW
- Дата записи может отличаться от фактической.

**DivX (Расширение: ".DIVX", ".divx", ".AVI", ".avi")**
**Диск:** DVD-R/R DL/RW, CD-R/RW
- Файлы DivX, размером более 2 ГБ или не имеющие индекса, могут воспроизводиться некорректно на данном аппарате.
- Данный аппарат поддерживает все разрешения до максимум 720×480 (NTSC)/720×576 (PAL).
- С помощью данного аппарата можно выбрать до 8 типов звука и субтитров.

- Порядок данных при отображении в меню и на экране компьютера может различаться.
- Данный аппарат не может воспроизводить файлы, записанные в пакетном режиме.

**DVD-R/RW**
- Диски должны отвечать стандарту UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).
- Данный аппарат не поддерживает мультисессионные диски. Будут воспроизводиться только файлы, записанные в основную сессию.

**CD-R/RW**
- Диски должны соответствовать стандарту ISO9660, уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов).
- Данный аппарат поддерживает мультисессию, однако, при наличии многих сессий на диске, для начала воспроизведения может потребоваться больше времени. Во избежание данного эффекта поддерживайте количество сессий на минимальном уровне.

# Технические характеристики

## СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

**Выходная мощность RMS: режим Dolby Digital**

| | |
|---|---|
| Передний канал | 55 Вт на канал (5 Ом), 1 кГц, 10 % суммарный коэффициент гармоник |
| Канал объемного звучания | 55 Вт на канал (5 Ом), 1 кГц, 10 % суммарный коэффициент гармоник |
| Центральный канал | 55 Вт на канал (5 Ом), 1 кГц, 10 % суммарный коэффициент гармоник |
| Канал сабвуфера | 55 Вт на канал (5 Ом), 100 Гц, 10 % суммарный коэффициент гармоник |
| Общая среднеквадратичная мощность в режиме Dolby Digital | 330 Вт |

**Пиковая мощность выходного звукового сигнала** 3000 Вт

## FM ТЮНЕР, СЕКЦИЯ ВЫХОДОВ

**Объем памяти для сохранения радиостанций** 30 FM станций

**Частотная модуляция (FM)**

| | |
|---|---|
| Диапазон частот | от 87,50 МГц до 108,00 МГц (с шагом 50-кГц) |
| Антенные выходы | 75 Ом (несбалансированный) |

**Порт USB**

| | |
|---|---|
| Стандарт USB | USB 2.0 полноскоростной |
| Поддерживаемые форматы файлов мультимедиа | MP3 (*.mp3)<br>JPEG (*.jpg, *.jpeg)<br>DivX (*.divx, *.avi)<br>MPEG4 (*.asf) |
| Файловая система устройств USB | FAT12, FAT16, FAT32 |
| Потребляемый устройствами USB ток | Максимально 500 мА |
| Скорость передачи битов | До 4 Мб/с (DivX) |

## СЕКЦИЯ ДИСКА

**Проигрываемые диски (8 см или 12 см)**

(1) DVD (DVD-Video, DivX※4, 5)
(2) DVD-R (DVD-Video, DVD-VR, MP3※2, 4, JPEG※3, 4, MPEG4※4, 6, DivX※4, 5)
(3) DVD-R DL (DVD-Video, DVD-VR, DivX※4, 5)
(4) DVD-RW (DVD-Video, DVD-VR, MP3※2, 4, JPEG※3, 4, MPEG4※4, 6, DivX※4, 5)
(5) +R/+RW (Видео)
(6) +R DL (Видео)
(7) CD, CD-R/RW (CD-DA, Video CD, SVCD※1, MP3※2, 4, JPEG※3, 4, MPEG4※4, 6, DivX※4, 5)

※1 Согласно IEC62107
※2 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3
※3 JPEG файлы Exif Ver 2.1 Baseline
Разрешение изображения: от 160×120 до 6144×4096 пикселей (Субдискретизация 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 или 4:4:4). Слишком широкие и узкие изображения могут не отображаться.
※4 Суммарное количество распознаваемых музыкальных, видеофайлов, файлов с изображениями и папок: 4000 музыкальных, видеофайлов, файлов с изображениями и 255 папок. (Исключая корневую папку)
※5 Воспроизводит видео DivX®.
※6 MPEG4 данные, записанные камерами Panasonic SD multi или DVD-видеорекордерами, соответствующими спецификациям SD VIDEO (стандарт ASF)/MPEG4 (Simple Profile) видеосистема/G.726 аудиосистема

**Считывание**

| | |
|---|---|
| Длина волны (DVD/CD) | 655/790 нм |
| Мощность лазера | CLASS 1M |

**Аудиовыход (Диск)**

| | |
|---|---|
| Количество каналов | 5.1 кан (FL, FR, C, SL, SR, SW) |

## СЕКЦИЯ ВИДЕО

**Видеосистема** PAL625/50, PAL525/60, NTSC

**Выход полного видеосигнала**

| | |
|---|---|
| Уровень выходного сигнала | 1 Vp-p (75 Ом) |
| Разъем | Контактное гнездо (1 система) |

**Раздельный выходной видеосигнал**

| | |
|---|---|
| Выходной уровень Y | 1 Vp-p (75 Ом) |
| Выходной уровень $P_B$ | 0,7 Vp-p (75 Ом) |
| Выходной уровень $P_R$ | 0,7 Vp-p (75 Ом) |
| Разъем | Контактное гнездо (Y: зеленый, $P_B$: синий, $P_R$: красный) (1 система) |

## СЕКЦИЯ КОЛОНОК

Фронтальные колонки SB-HF70

| | |
|---|---|
| **Тип** | 1 АС с 1 колонками (Отражатель басов) |
| **Колонок** | Полное сопротивление 5 Ом |
| Полнодиапазонный | 6,5 см Конический |
| **Выходное звуковое давление** | 80 дБ/Вт (1 м) |
| **Диапазон частот** | от 100 Гц до 25 кГц (−16 дБ)<br>от 150 Гц до 22 кГц (−10 дБ) |
| **Габаритные размеры (Ш×В×Г)** | 80 мм×119 мм×68 мм |
| **Вес** | 0,32 кг |

Колонки объемного звучания SB-HS70

| | |
|---|---|
| **Тип** | 1 АС с 1 колонками (Отражатель басов) |
| **Колонок** | Полное сопротивление 5 Ом |
| Полнодиапазонный | 6,5 см Конический |
| **Выходное звуковое давление** | 80 дБ/Вт (1 м) |
| **Диапазон частот** | от 100 Гц до 25 кГц (−16 дБ)<br>от 150 Гц до 22 кГц (−10 дБ) |
| **Габаритные размеры (Ш×В×Г)** | 80 мм×119 мм×68 мм |
| **Вес** | 0,32 кг |

Центральная колонка SB-HC70

| | |
|---|---|
| **Тип** | 1 АС с 1 колонками (Отражатель басов) |
| **Колонок** | Полное сопротивление 5 Ом |
| Полнодиапазонный | 6,5 см Конический |
| **Выходное звуковое давление** | 80 дБ/Вт (1 м) |
| **Диапазон частот** | от 100 Гц до 25 кГц (−16 дБ)<br>от 150 Гц до 22 кГц (−10 дБ) |
| **Габаритные размеры (Ш×В×Г)** | 80 мм×119 мм×68 мм |
| **Вес** | 0,39 кг |

Сабвуфер SB-HW22

| | |
|---|---|
| **Тип** | 1 АС с 1 колонками (Отражатель басов) |
| **Колонок** | Полное сопротивление 5 Ом |
| Низкочастотный динамик | 12 см Конический |
| **Выходное звуковое давление** | 79 дБ/Вт (1 м) |
| **Диапазон частот** | от 35 Гц до 350 Гц (−16 дБ)<br>от 40 Гц до 200 Гц (−10 дБ) |
| **Габаритные размеры (Ш×В×Г)** | 153 мм×230 мм×233 мм |
| **Вес** | 2,1 кг |

## ОБЩИЕ ДАННЫЕ

| | |
|---|---|
| **Источник питания** | ПРТ от 220 В до 240 В, 50 Гц |
| **Потребляемая мощность** | Основной блок 47 Вт |
| **Габаритные размеры (Ш×В×Г)** | 360 мм×58 мм×239 мм |
| **Вес** | Основной блок 2 кг |
| **Диапазон рабочих температур** | от 0 °C до +40 °C |
| **Диапазон рабочей влажности** | от 35 % до 80 % относительной влажности (без конденсации) |

**Потребляемая мощность в режиме ожидания** приблиз. 0,9 Вт

**Примечание**

1 Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.
Вес и размеры являются приблизительными.
2 Общие гармонические искажения определялись с помощью цифрового спектроанализатора.

# Руководство по устранению неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисную службу, выполните следующие проверки. Если некоторые проверки кажутся сомнительными, или предложенные на следующих страницах методы устранения неполадок не помогли, обратитесь к дилеру за дополнительными указаниями.

## Питание

**Нет питания.**
Вставьте вилку в розетку до упора. (⇨ 7)

**Аппарат автоматически включится в режим ожидания.**
- Таймер ночного режима был включен, и запрограммированное время истекло. (⇨ 5)
- Работало автоматическое подключение AUX. (⇨ 9)

## На дисплее аппарата отобразится

**Темный дисплей.**
Выберите “ЯРКИЙ” в “ЯРКОСТЬ ЭКРАНА” в меню ПРОЧЕЕ. (⇨ 15)

**“NO PLAY”**
- Был вставлен невоспроизводимый диск; вставьте воспроизводимый диск. (⇨ 17)
- Был вставлен чистый диск.
- Вставлен нефинализированный диск.

**“NO DISC”**
- В лотке отсутствует диск; вставьте диск.
- Диск вставлен неверно; вставьте диск правильно. (⇨ 11)

**“OVER CURRENT ERROR”**
Устройство USB потребляет слишком много энергии. Переключитесь в режим “DVD/CD”, извлеките устройство USB и выключите аппарат.

**“F61”**
Проверьте правильность подключения колонок. Если проблема не была устранена, свяжитесь с дилером. (⇨ 6)

**“F76”**
Проблема с питанием. Проконсультируйтесь с дилером.

**“DVD U11”**
Возможно, диск загрязнен. Протрите диск.

**“ERROR”**
Выполнена ошибочная операция. Прочтите инструкцию и повторите попытку.

**“DVD H□□”**
**“DVD F□□□”**
□ указывает номер.
- Возникла проблема. Номер после “H” и “F” зависит от состояния аппарата. Выключите аппарат, а затем включите его снова. Или отключите аппарат, извлеките вилку из розетки и затем вставьте ее обратно.
- Если номер не исчез, обратитесь в ремонт.

**“REMOTE 1” или “REMOTE 2”**
Сравните режимы на главном устройстве и пульте дистанционного управления. В зависимости от отображаемого номера (“1” или “2”), нажмите и удерживайте [OK] и соответствующую кнопку с цифрой ([1] или [2]) не менее чем 2 секунды. (⇨ 5)

## Основные операции

**Аппарат не реагирует на нажатие кнопок.**
- Аппарат не может воспроизводить диски, отличные от указанных в данном руководстве. (⇨ 17)
- Аппарат может работать некорректно из-за молнии, статического электричества или некоторых других внешних факторов. Выключите аппарат, а затем включите его снова. Или отключите аппарат, извлеките вилку из розетки а затем вставьте ее обратно.
- Образовался конденсат. Подождите от 1 до 2 часов до полного испарения влаги.

**Аппарат не реагирует на нажатие кнопок на пульте ДУ.**
- Проверьте правильность установки батареек в пульт ДУ. (⇨ 8)
- Батарейки разрядились. Установите новые батарейки. (⇨ 8)
- Направьте пульт ДУ на ИК-приемник сигнала в аппарате и повторите попытку. (⇨ 5)

**На нажатие кнопок на пульте ДУ реагируют другие устройства.**
Измените режим работы пульта ДУ. (⇨ 5)

**Изображение или звук отсутствуют.**
- Проверьте подключение телевизора или колонок. (⇨ 6, 7)
- Проверьте настройки громкости или входов/выходов подсоединенного оборудования и аппарата.
- Проверьте, есть ли записи на диске.

**Пароль для настройки уровня ограничения просмотра детьми был забыт.**
Сбросьте все настройки к стандартным заводским.
При остановленном аппарате и “DVD/CD”, выбранном в качестве источника, нажмите и держите кнопки [■] (Стоп) на основном блоке [≧10] и на пульте ДУ, пока “INITIALIZED” не исчезнет с экрана телевизора. Выключите аппарат, а затем включите его снова.
Все настройки будут возвращены к значениям по умолчанию.
(Данная функция не работает в режиме запрограммированного или произвольного воспроизведения, а также когда на экране телевизора отображается меню настройки или меню START.)

**Некоторые символы отображаются некорректно.**
Символы, исключая буквы латинского алфавита и арабские цифры, могут отображаться некорректно.

## Работа с диском

**Для начала воспроизведения обычно требуется немного времени.**
- Начало воспроизведения может потребовать больше времени, если MP3 записи содержат данные с фиксированными изображениями. Даже после начала воспроизведения правильное время воспроизведения может не отображаться. Это является нормальным. MP3
- Это является нормальным на видеодисках DivX. DivX

**При перемотке или поиске появляется экранное меню.** VCD
Это является нормальным для дисков Video CD.

**Панель управления воспроизведением не появляется.**
VCD с управлением воспроизведения
Нажмите [■ STOP] дважды, затем нажмите [► PLAY].

**Запрограммированное и произвольное воспроизведение не работают.** DVD-V
Данные функции не работают с некоторыми дисками DVD-Video.

**Воспроизведение не начинается.**
- Аппарат не может воспроизводить MPEG4 файлы с фиксированными изображениями.
- При воспроизведении содержания DivX VOD см. домашнюю страницу, через которую Вы приобрели содержимое DivX VOD. (Пример: www.divx.com/vod) DivX
- Если диск содержит CD-DA и другие форматы, корректное воспроизведение может быть невозможным.

**Нет субтитров.**
- Включите показ субтитров. (“СУБТИТРЫ” в Меню 1) (⇨ 13)
- В зависимости от диска субтитры могут не отображаться. DivX

**Точка B устанавливается автоматически.**
Конец записи при его достижении становится точкой B.

**Невозможен доступ к меню установки (Setup).**
- Выберите “DVD/CD” в качестве источника.
- Отмените запрограммированное и произвольное воспроизведение. (⇨ 11)

## Звук

**Эффекты не работают.**
Некоторые аудиоэффекты не работают или практически незаметны на некоторых дисках.

**Во время воспроизведения слышится жужжание.**
Возле аппарата находятся сетевые шнуры или флуоресцентные светильники. Держите остальную аппаратуру и кабели в отдалении от основного блока.

**Нет звука.**
- При изменении скорости воспроизведения в воспроизведении звука может возникнуть кратковременная пауза.
- В зависимости от способа создания файлов звук может не воспроизводиться. DivX
- Если входной источник представляет собой поток битовых данных, выберите на внешнем оборудовании формат PCM.

**Нет звука в телевизоре.**
Проверьте аудиоподключения. Нажмите [EXT-IN] для выбора соответствующего источника. (⇨ 7, 9)

**Нет звука из колонок объемного звучания.**
Убедитесь в том, что режим “Система 5.1кан.” выбран в “Располож. колонок” (⇨ 8, Настройки ЛЕГК. УСТАНОВКА) и нажмите [SURROUND] для выбора “MULTI-CH”. (⇨ 10)

## Изображение

**Фотографии на телевизоре отображаются некорректно или не отображается вообще.**
- Аппарат и телевизор используют разные видеосистемы. Используйте многосистемный или PAL телевизор.
- Использованная на диске система не подходит для вашего телевизора.
  – Диски PAL не могут быть воспроизведены правильно на телевизоре NTSC.
  – Аппарат может конвертировать сигналы NTSC в сигналы PAL 60 для просмотра на телевизоре PAL (“ВЫХ. NTSC DISC” в меню ВИДЕО). (⇨ 14)
- Убедитесь в том, что телевизор подсоединен к аппарату непосредственно, а не через видеомагнитофон. (⇨ 7)
- Зарядные устройства мобильных телефонов могут создавать помехи.
- При использовании комнатной телевизионной антенны попытайтесь подключиться к наружной антенне.
- Антенный кабель телевизора проложен слишком близко от аппарата. Отодвиньте аппарат или кабель.
- Измените “ВЫБОР ИСТОЧНИКА” в Меню 2. DivX (⇨ 13)
- При использовании разъема COMPONENT VIDEO OUT убедитесь в том, что не выбран прогрессивных вывод данных, если подключенный телевизор не поддерживает прогрессивный вывод данных. Нажмите и удерживайте [CANCEL], пока картинка не отобразится правильно.

**Изображение останавливается.** DivX
Изображение может остановиться, если размер файла DivX превысит 2 ГБ.

**Размер картинки не соответствует размеру экрана.**
- Измените “ФОРМАТ ЭКР. ТВ” в меню ВИДЕО. (⇨ 14)
- Измените коэффициент пропорциональности на телевизоре.
- Измените настройки увеличения. (“МАСШТАБИРОВ.” в Меню 2) (⇨ 13)

**Меню отображается некорректно.**
Верните коэффициент увеличения на “НОРМАЛЬНЫЙ”. (“МАСШТАБИРОВ.” в Меню 2) (⇨ 13)

**Функция автоматического увеличения не работает.**
- Отключите данную функцию телевизора.
- Функция увеличения может работать некорректно, особенно в темных сценах, и может не работать вообще на некоторых дисках.

**При воспроизведении дисков PAL изображение искажается.**
Установите “РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ” в Меню 2 на “АВТО”. (⇨ 13)

## Прогрессивный видеосигнал

**При включенном прогрессивном выходном сигнале наблюдается двоение изображения.**
Эта проблема связана с методом редактирования или материалом диска DVD-Video, однако она должна быть устранена при использовании чересстрочного выхода. Если используется разъем COMPONENT VIDEO OUT, установите “VIDEO OUT (I/P)” в меню ВИДЕО на “ЧЕРЕССТРОЧНЫЙ”. (⇨ 15)
В качестве альтернативы нажмите и удерживайте [CANCEL], пока изображение не будет выводиться правильно.

**Изображения выводятся не в построчном формате.**
- Выберите “ПРОГРЕССИВНЫЙ” в “ВИДЕО ВЫХ (I/P)” Меню ВИДЕО. (⇨ 15)
- Разъем VIDEO OUT на аппарате выводит чересстрочный сигнал.

## Радио

**Слышится искаженный звук или шумы.**
- Отрегулируйте положение FM-антенны.
- Используйте наружную антенну. (⇨ 7)

**Слышится стучащий звук.**
Выключите телевизор или отодвиньте его от аппарата.

## USB

**Устройство USB или его содержимое не могут быть прочитаны.**
- Формат устройства USB или его содержимое не совместимы с системой. (⇨ 14)
- Функция главного устройства USB данного изделия может не работать с некоторыми устройствами USB.
- Устройства USB с емкостью, превышающей 32 ГБ, могут в некоторых случаях не работать.

**Медленная работа устройства USB.**
Большой размер файла или устройство USB с большим объемом памяти требуют больше времени для чтения и отображения на экране телевизора.

## Показ на телевизоре

**“⃠”**
Данная операция запрещена аппаратом или содержимым диска.

**“ЭТОТ ДИСК ВОСПРОИЗВЕСТИ В ВАШЕЙ СТРАНЕ НЕЛЬЗЯ.”**
Только всезонные DVD-Video диски или диски с тем же самым региональным кодом, как и указанный на задней панели аппарата, могут быть воспроизведены на аппарате. (⇨ Обложка)

**“ОШИБКА АВТОРИЗАЦИИ”** DivX
Вы пытаетесь воспроизвести содержание DivX VOD, который был куплен с помощью другого регистрационного кода. Воспроизведение этого содержания на данном аппарате невозможно. (⇨ 16)

**“ПРОКАТ ЗАВЕРШЕН”** DivX
Количество оставшихся просмотров видеофайла DivX VOD равно 0. Их невозможно воспроизвести. (⇨ 16)

# Обслуживание

**Чистите аппарат мягкой сухой тканью**
- При чистке данного аппарата запрещается использовать спирт, разбавители лаков и красок или бензин.
- Перед использованием влажных салфеток для чистки внимательно прочтите инструкцию по их применению.

**Не используйте имеющиеся в продаже средства для чистки линз, т.к. они могут привести к сбоям в работе.** Обычно чистка линзы не требуется, хотя это зависит от условий работы.

**Перед перемещением аппарата, убедитесь в том, что в лотке отсутствует диск.** В противном случае возможно повреждение и аппарата, и диска.

# Меры предосторожности

## Размещение

Установите устройство на горизонтальной поверхности вдали от прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности и сильной вибрации. Такие условия могут повредить корпус и другие компоненты устройства, тем самым сократив срок его службы.
Не ставьте тяжелые предметы на устройство.

## Напряжение

Не используйте источники питания высокого напряжения. Это может привести к перегрузке устройства и возгоранию.
Не используйте источники питания постоянного тока. Тщательно проверьте источник питания прежде чем установить аппарат на судне или в другом месте, где используются источники постоянного тока.

## Меры предосторожности при обращении с сетевым шнуром

Убедитесь в том, что сетевой шнур подсоединен правильно и не поврежден. Неплотное подсоединение и повреждения шнура могут привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не дергайте, не сгибайте сетевой шнур и не кладите на него тяжелые предметы.
При выключении из розетки крепко удерживайте штепсельную вилку. Дергая за сетевой шнур, вы можете получить поражение электрическим током.
Не прикасайтесь к штепсельной вилке влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.

## Инородные предметы

Не допускайте попадания металлических предметов внутрь устройства. Это может привести к поражению электрическим током или поломке устройства.
Не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства. Это может привести к поражению электрическим током или поломке устройства. Если это случилось, немедленно отсоедините устройство от источника питания и свяжитесь с вашим дилером.
Не распыляйте инсектициды на устройство или внутрь него. В их состав входят воспламеняющиеся газы, попадание которых внутрь устройства может привести к возгоранию.

## Обслуживание

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Если звук прерывается, индикаторы не светятся, идет дым, либо вы столкнулись с другой проблемой, не упомянутой в настоящей инструкции, то отсоедините сетевой шнур и свяжитесь с вашим дилером или с авторизованным сервисным центром. Если ремонт, разборка или переделка устройства производятся некомпетентными лицами, это может привести к поражению электрическим током или к возгоранию.

Продлите срок службы устройства, отсоединив его от источника питания, если оно не будет использоваться в течение длительного периода времени.

**Информация для покупателя**

| | |
|---|---|
| Название продукции: | DVD-система домашнего кинотеатра |
| Название страны производителя: | SA-PT22: Малайзия<br>SB-HF70/SB-HC70/SB-HS70/<br>SB-HW22: Индонезия |
| Название производителя: | Панасоник Корпорэйшн |
| Юридический адрес: | 1006 Кадома, Осака, Япония |
| Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке.<br>Пример маркировки—Серийный номер № XX1AXXXXXXX<br>(X-любая цифра или буква)<br>Год: Третья цифра в серийном номере (1—2001, 2—2002, ... 0—2010)<br>Месяц: Четвертая буква в серийном номере<br>(A—Январь, B—Февраль, ...L—Декабрь)<br>Примечание: Сентябрь может указываться как “S” вместо “I”. | |
| Дополнительная информация: | Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. |

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

# ИНФОРМАЦИЯ
# О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

**BZ02** DVD система домашнего кинотеатра PANASONIC модели SC-PT22#### (основной блок SA-PT22####, фронтальные динамики SB-HF70####, центральный динамик SB-HC70####, динамики объемного звука SB-HS70####, сабвуфер SB-HW22####) (где # =0-9, A-Z, "-" или пробел) сертифицирована ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ", (Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

| | |
|---|---|
| Сертификат соответствия: | № РОСС MY.BZ02.B08527 |
| Сертификат соответствия выдан: | 10 июня 2010 года |
| Сертификат соответствия действителен до: | 10 июня 2013 года |
| DVD система домашнего кинотеатра PANASONIC модели SC-PT22#### (основной блок SA-PT22####, фронтальные динамики SB-HF70####, центральный динамик SB-HC70####, динамики объемного звука SB-HS70####, сабвуфер SB-HW22####) (где # =0-9, A-Z, "-" или пробел) соответствуют требованиям нормативных документов: | ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 5651-89 (табл. 1(поз. 11); табл. 2 (поз.6,7)), ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008 |
| Срок службы | 7 (семь) лет |

Инструкция по эксплуатации Panasonic SC-PT22 .Руководство по эксплуатации музыкальный центр Panasonic SC-PT22 для ознакомления на сайте http://www.panatex.com.ua.Для Вас инструкции по эксплуатации, руководства пользователя, рецепты, мануалы, service manual, книги, журналы, возможность скачать бесплатно.